



dorfheftli

Die kleine Zeitung für Zetzwil und die Region

12/2024

Zum
Heraustreten
und Aufbewahren!
Entsorgung 2024



Unsere Leckerbissen für die Festtage

UNSERE FONDUES:

WINZER «Das Beliebteste»
CHINOISE «Der Klassiker»
BOURGUIGNONNE «Das Würzige»
RICHE «Das Edelste»

FÜR DEN OFEN:

SCHWEINSFILET IM TEIG
FILET ROYAL

IMMER BELIEBT:

TISCHGRILL
PASTETUFÜLLUNG
ZARTE RINDSFILET
ENTRECÔTE
KALBSSTEAK
SCHWEINSFILET
DIVERSE MARINIERT BRATEN

WIR NEHMEN IHRE BE-
STELLUNG GERNE
telefonisch
ENTGEGEN!



ULMANN
METZGEREI PARTYSERVICE

5732 Zetzwil | Tel. 062 773 12 16 | Fax 062 773 27 14
www.ulmann-metzgerei.ch



Gemeinde
Zetzwil

Gemeindeverwaltung Zetzwil

Hauptstrasse 9

5732 Zetzwil

Telefon: 062 767 20 20

Telefax: 062 767 20 29

E-Mail: gemeinde@zetzwil.ch

Web: www.zetzwil.ch

Öffnungszeiten

Montag	08.00 – 11.30	14.00 – 18.00
Dienstag	08.00 – 11.30	geschlossen
Mittwoch	08.00 – 11.30	14.00 bis 16.00
Donnerstag	08.00 – 11.30	geschlossen
Freitag	ganzer Tag geschlossen	

Impressum

Herausgeberin: Dorfheftli AG, Baselgasse 6a, 5734 Reinach, 062 765 60 00,
dorfheftli.ch, info@dorfheftli.ch

Verlags-/Geschäftsleitung: Heinz Barth

Redaktionsleitung: Thomas Moor (tmo.). Redaktoren: Patrick Tepper (pte),
Daniel Hinzen (dah). Reporter: Peter Siegrist (psi), Elsbeth Haefeli (eh), Peter
Eichenberger (ei), Silvia Gebhard (sg)

Werbeberatung: Nick Eisenegger (Wynental)

Erscheinung: einmal monatlich, 1. Mittwoch des Monats
Redaktionsschluss: Freitag vor Erscheinung, 10.00 Uhr
Gesamtauflage: WEMF-beglaubigte Auflage 2023: 22 706
Online: dorfheftli.ch, [facebook.com/dorfheftli](https://www.facebook.com/dorfheftli), [instagram.com/dorfheftli_ag](https://www.instagram.com/dorfheftli_ag)

Abopreise: CHF 50.–/Jahr (inklusive MWST). Ausland auf Anfrage
Inserate: Insertionsmöglichkeiten und -preise unter dorfheftli.ch

Druckpartner: Kromer Print AG, kromerprint.ch

Copyright: Für den gesamten Inhalt bei Dorfheftli AG. Nachdruck oder Ver-
vielfältigung jeder Art, auch auszugsweise oder für Onlinedaten, ist nicht
gestattet. Herausgeber und Redaktion übernehmen keine Haftung für die
von Dritten erstellten Inhalte und setzen voraus, dass ihnen zur Veröffentli-
chung zur Verfügung gestelltes Material (Texte, Bilder, Logos, Grafiken) frei
von Rechten Dritter ist.

Klimaneutrale Produktion

Gedruckt in der Region



printed in
switzerland

Gemeindeverwaltung

Grüngutabfuhr

12. Dezember

Häckseldienst

1. März 2024

Gemeindeversammlungen

6. Juni 2024

14. November 2024

Feiertage

Weihnachten, 25. und 26. Dezember

Neujahr, 1. und 2. Januar 2024

erismann

Tankrevisionen
Hauswartungen
Entfeuchtungen

Erismann AG

5616 Meisterschwanden

Tel. 056 667 19 65

info@erismannag.ch

ASS
AQUA SEC SERVICE

Bautrocknung / Entfeuchtung
Wasserschaden-Sanierung
Wäschetrockner / Entfeuchter

Meisterschwanden, 056 667 19 65
info@erismannag.ch

WEIHNACHTSAKTION

Vom 20. November bis 31. Dezember 2023



**Waschmaschine
CHF 3'880.00**
statt CHF 6'880.00 (Bruttopreis)
Preis inkl. MWST, exkl. CHF 20.00 vRG*
exkl. CHF 300.00 Montage
Lieferung frei Haus
*vorgesehene Recyclinggebühr

Waschmaschine
eDeluxe 70 Professional

Füllmenge 1–7 kg

Programmdauer 60°C:
59 Minuten

Huwa

seit 1911

Mehr Infos auf
www.huwa.ch und
Telefon 062 773 11 70

Eine lichtvolle
Adventszeit
und frohe
Festtage
wünscht
Ihnen

CHS
www.chs-immobilien.ch

201
Jahre
CHS

lokal, vernetzt, persönlich

Aus dem Gemeinderat



Geschätzte Einwohnerinnen und Einwohner von Zetzbu

Ende Jahr wird ein Mann die Feuerwehr verlassen, der talauf und -ab bekannt ist. Wer ihn im Einsatz und an Übungen erlebt hat, weiss, wie sehr er sich mit unserer Feuerwehr verbunden fühlt und welchen Stellenwert sie in seinem Leben eingenommen hat. Entsprechend schwer ist ihm der Entscheid zum Austritt gefallen. Ich spreche vom Vizekommandanten Daniel Morgenegg. Nach 23 Dienstjahren macht er Platz für Christian Mosimann, der die Funktion des stellvertretenden Kommandanten ab dem nächsten Jahr übernehmen wird. Daniel Morgenegg blickt auf eine beeindruckende Feuerwehrkarriere zurück. Seit 2007 trägt er Verantwortung als Offizier. Aufgrund seiner Leistungen und seinem Können wurde er 2014 zum Vizekommandanten befördert. Im Namen des Gemeinderates möchte ich Oberleutnant Daniel Morgenegg für die Teilnahme an über 430 Übungen und rund 140 Einsätzen meinen Respekt und mein herzliches Dankeschön aussprechen. Ich wünsche ihm für die Zukunft alles Gute und hoffe, er kann die gewonnene Zeit für sich und seine Liebsten nutzen.

Wissen Sie, wie viele Asylsuchende in unserer Gemeinde leben?

Zurzeit sind es deren 16. Im nächsten Jahr werden es 17 sein. Der Kanton war aufgrund der hohen Anzahl gezwungen, uns einen weiteren Asylsuchenden zuzuteilen. Leider wissen wir noch nicht,

wie und wo wir diese Person unterbringen können. Mit grossem Aufwand und der Unterstützung von Freiwilligen ist es uns gelungen, für eine Familie, die im Oktober zugezogen ist, eine Unterkunft zu finden und mit dem Nötigsten auszurüsten. Vielleicht haben Sie die Möglichkeit, jemanden zu beherbergen oder verfügen über eine Wohnung, die Sie uns vermieten möchten. In diesem Fall sind wir Ihnen für eine Kontaktaufnahme sehr dankbar und würden Sie auch tatkräftig unterstützen. Übrigens decken die Beiträge, die wir von Bund und Kanton erhalten, unsere Kosten vollumfänglich. Somit sind wir in der Lage, eine einfache Mietwohnung zu finanzieren. Aus organisatorischen Gründen wäre es sogar sinnvoll, mehr als eine Person aufzunehmen, zumal wir davon ausgehen, dass uns bald weitere Asylsuchende zugeteilt werden.

Schon heute wünsche ich Ihnen eine schöne und frohe Weihnachtszeit und einen guten Rutsch ins neue Jahr, für das wir schon einen wichtigen Termin reserviert haben. Der Gemeinderat würde sich freuen, am 2. Januar gemeinsam mit Ihnen und Ihren Kindern auf das neue Jahr anzustossen.

Ach so, beinahe hätte ich es vergessen. Wir suchen noch eine Gemeinderätin oder einen Gemeinderat! Die Anmeldefrist läuft noch bis Mitte Januar.

Trotzen Sie nun der Grippezeit und bleiben Sie gesund.

Daniel Heggli
Gemeindeammann

Gemeindenachrichten

Veröffentlichung von Gemeindeversammlungsbeschlüssen

Gestützt auf § 26 Abs. 2 des Gemeindegesetzes und § 15 des Gesetzes über die Ortsbürgergemeinden werden die Beschlüsse der Einwohner- und Ortsbürgergemeindeversammlung der Gemeinde Zetzwil vom 9. November 2023 wie folgt veröffentlicht.

Einwohnergemeinde

1. Genehmigung des Protokolls der Einwohnergemeindeversammlung vom 25. Mai 2023
2. Genehmigung des Verkaufs der Parzelle Nr. 370 im Bösacher
3. Genehmigung zur Auflösung des Abwasserverbandes Gontenschwil-Zetzwil
4. Genehmigung Kreditbegehren von CHF 78 000 inkl. MWST für den Ersatz der digitalen Endgeräte an der Primarschule Zetzwil
5. Genehmigung Kreditbegehren von CHF 62 000 inkl. MWST (Anteil Zetzwil) für die Fortführung der über fünf Jahre gestaffelten Ausstattung der Lernenden der Kreisschule aargauSüd mit digitalen Endgeräten
6. Genehmigung des Budgets 2024
7. Zusicherung des Gemeindebürgerrechts an Maria Viktoria Förstl, geb. 30.08.1983, deutsche Staatsangehörige
8. Zusicherung des Gemeindebürgerrechts an Rainer Günter Gut, geb. 20.02.1976, deutscher Staatsangehöriger

Ortsbürgergemeinde

1. Genehmigung des Protokolls der Ortsbürgergemeindeversammlung vom 25. Mai 2023

2. Genehmigung des Budgets 2024

Referendum

Sämtliche Beschlüsse der Einwohner- und Ortsbürgergemeindeversammlung vom 09. November 2023 unterliegen dem fakultativen Referendum. Dieses kann von einem Fünftel (Einwohnergemeinde) bzw. einem Zehntel (Ortsbürgergemeinde) der Stimmberechtigten innert 30 Tagen seit der Veröffentlichung geltend gemacht werden. Für allfällige Referendumsbegehren können bei der Gemeindekanzlei Unterschriftenlisten unentgeltlich bezogen werden. Vor Beginn der Unterschriftensammlung kann die Liste der Gemeindekanzlei zur Vorprüfung des Wortlautes des Begehrens eingereicht werden.

Ablauf der Referendumsfrist: 18. Dezember 2023

Kursleitende und Assistierende für das Projekt «Generationen in Bewegung» gesucht!

Möchten Sie in das Feld der bewegungsorientierten Generationenarbeit eintauchen, die körperliche Aktivität von Kindern und älteren Personen fördern und dabei Freude an der gemeinsamen Bewegung vermitteln? Wir suchen engagierte und motivierte Kursleitende (Hauptleitende und Assistierende), welche ab Januar 2024 einmal pro Woche eine Hopp-la-Fit-Lektion in einer Gemeinde der Region aargauSüd co-leiten oder assistieren möchten. Bei Interesse und für weitere Infos melden Sie sich bitte unter 078 244 89 98 oder alter@impuls-zusammenleben.ch. Vollständiges Stelleninserat unter: www.impuls-zusammenleben.ch/Alter

Gemeindenachrichten – Fortsetzung

Ersatzwahl eines Mitgliedes des Gemeinderates für den Rest der Amtsperiode 2022/2025 vom 03. März 2024, Anmeldeverfahren 1. Wahlgang

Am Sonntag, 3. März 2024 findet infolge Rücktritts des bisherigen Vizeammanns Thomas Haller die Ersatzwahl für ein Mitglied des Gemeinderats und des Vizeammanns für den Rest der Amtsperiode 2022/2025 statt.

Anmeldeverfahren

Wahlvorschläge sind gemäss § 29a des Gesetzes über die politischen Rechte (GPR) und § 21b der Verordnung über die politischen Rechte (VGPR) von 10 Stimmberechtigten der Gemeinde Zetzwil

zu unterzeichnen und bei der Gemeindekanzlei Zetzwil bis spätestens am 44. Tag vor dem Wahltag, d.h. bis am 19. Januar 2024, 12.00 Uhr, einzureichen.

Das erforderliche Formular kann auf der Gemeindehomepage (www.zetzwil.ch) oder bei der Gemeindekanzlei bezogen werden. Die Namen der Vorgeschlagenen werden allen Stimmberechtigten mit einem dem Wahlmaterial beigelegten Informationsblatt bekannt gegeben. Im Übrigen wird auf den Grundsatz verwiesen, dass im ersten Wahlgang jede in der Gemeinde wahlfähige Person als Kandidatin oder Kandidat gültige Stimmen erhalten kann (§ 30 Abs. 1 GPR).

Regelung für die Gemeinderatswahlen

Bei der Wahl des Gemeinderats und des Vizeammanns findet in jedem Fall eine Urnenwahl statt. Eine stille Wahl im Rahmen des 1. Wahlganges ist nicht möglich (§ 30b GPR).

Stimmen für den Vizeammann sind, unabhängig vom Ausgang der Wahl, gültig, wenn diese bei gleichzeitig stattfindender Wahl von Vizeammann und Gemeinderat auf demselben Wahlzettel auch die Stimme als Mitglied des Gemeinderates erhalten. Bei einer Ersatzwahl beziehungsweise separaten Wahl von Vizeammann wenn er bereits als Mitglied des Gemeinderates gewählt ist (§ 27a Abs. 2 GPR).

Dringend Wohnraum für Flüchtlinge gesucht

Die Unterbringungssituation im Asylbereich bei Kanton und Gemeinden ist angespannt. Das Staatssekretariat für Migration (SEM) hat dem Kanton Aargau vom 1. Januar bis 31. Oktober 2023 insgesamt rund 2600 Schutzsuchende aus der Ukraine und Personen aus dem regulären Asylbereich zugewiesen. Der Kantonale Sozialdienst (KSD) rechnet damit, dass das SEM dem Kanton Aargau aufgrund der aktuellen Prognosen bis Ende 2023 noch rund 500 weitere Personen zuweisen wird. Dadurch werden die Asylstrukturen von Kanton und Gemeinden weiter strapaziert und die Aufnahmepflicht der Gemeinden wird weiter ansteigen. Die Gemeinden sind gesetzlich verpflichtet, die Aufnahmepflicht laufend zu erfüllen. Stichda-

AKTUELL

Smirnoff Ice
Original
4% Vol. 4 x 25cl
Dosen
7.80

Chivas Regal 12y
Blended Scotch Whisky
40% Vol. 70cl
32.90

Glacier
Premium Gin
Small Batch
40% Vol. 70cl
49.90

Berta
Tra Noi
Grappa di Amarone
42% Vol. 70cl
69.-

Kein Spirituosenverkauf an unter 18-jährige!

RIO
besser trinken

Weitere Angebote auf rio-getraenke.ch

AKTIONEN

Valser
über 50% günstiger
Prickelnd
6 x 1.5Liter Pet
3.90
statt 8.10

Valser
über 50% günstiger
Still
Calcium + Magnesium
6 x 1.5Liter Pet
3.90
statt 8.70

Evian
6 x 50cl Pet
4.20
statt 5.70

Coca-Cola
über 30% günstiger
Original / Zero / Light
6 x 1.5Liter Pet
9.60
statt 14.10

Feldschlösschen
Alkoholfrei
50cl
1.45
statt 1.80 + Depot

Eichhof
Lager helles Bier
50cl
1.45
statt 1.65 + Depot

Schützengarten
Lager hell
6 x 50cl Dosen
6.30
statt 10.50

Calanda
Glatsch
6 x 50cl Dosen
9.30
statt 11.70

Schweiz
J. & M. Dizerens
St. Saphorin /
Eppesses „Chanoz-Dessus“
70cl
9.95
statt 13.95

Italien
Raphael Dal Bo
über 25% günstiger
Prosecco DOC
extra dry
75cl BIO
10.95
statt 14.95

Italien
Silentium
Primitivo di
Manduria
75cl
13.95
statt 17.90

Italien
Villa da Vinci
Sant'Ippolito
Rosso Toscana
75cl
21.90
statt 26.50

HIT-ANGEBOT

Italien
Edizione
Cinque Autoctoni
75cl
16.95
statt 28.50

Spanien
Preludio
de Sei Solo
75cl
27.90
statt 36.-

**Rabatt auf
alle Schaumweine
20%**
Do 14.12. - Sa 16.12.23

(ausgenommen Champagner &
Raritäten / nicht kumulierbar
mit laufenden Aktionen)

Angebote gültig vom 06.12. bis 19.12.2023 (teilweise nur solange Vorrat)
Die Spirituosen-Angebote sind unabhängig von der Gültigkeitsdauer dieses Inserates.

Gemeindenachrichten – Fortsetzung

tum für den Start des nächsten Verfügungsprozesses ist der 1. Januar 2024. Gemeinden, die per diesem Stichtag die Anforderungen nicht erfüllen, wird letztlich eine Kostenpauschale für die Ersatzvornahme von CHF 90.00 pro Person und Tag in Rechnung gestellt.

Bisher konnten in Zetzwil 16 Personen untergebracht werden. Die Gemeinde kann aufgrund fehlenden Wohnraums das geforderte Soll nicht mehr erfüllen. Wir suchen deshalb dringend freien Wohnraum, welcher der Gemeinde für die Unterbringung der Personen vermietet wird. Ideal wäre eine Wohnung, aber auch einzelne Zimmer in Privatunterkünften werden begrüsst. Gerne nimmt die Gemeindekanzlei Ihre Angebote unter 062 767 20 20 oder gemeinde@zetzwil.ch entgegen.

Publikation Baugesuche

Bauherrschaft: Kurt Hirt, Hinterdorfstrasse 22, 5732 Zetzwil. Grundeigentümer: Kurt Hirt, Hinterdorfstrasse 22, 5732 Zetzwil. Projektverfasser: Grütter Bedachungen AG, Sandstrasse 22, 5712 Beinwil am See. Bauobjekt: Aufbau Photovoltaikanlage / Projektanpassung bestehende Anlage. Bauplatz: Zetzwil, Hinterdorfstrasse 18 und 22, Parzelle Nr. 551, Gebäude Nrn. 18 und 22. Zone: Dorfkernzone (D). Öffentliche Auflage: 17. November bis 18. Dezember 2023. **Bauherrschaft:** Kurt und Elsbeth Rotschi, Alte Bergstrasse 560, 5732 Zetzwil. Grundeigentümer: Kurt und Elsbeth Rotschi, Alte Bergstrasse 560, 5732 Zetzwil. Projektverfasser: as zwöi gmbh, Oberdorf 3, 5040 Schöftland. Bauobjekt: Ersatz Böschungen

durch neue Stützmauern. Bauplatz: Alte Bergstrasse 560, Parzelle Nr. 1604. Zone: Wohnzone 2 (W2). Öffentliche Auflage: 24. November 2023 bis 03. Januar 2024. **Bauherrschaft:** HKH Immo AG, Bergstrasse 133, 5732 Zetzwil. Grundeigentümer: HKH Immo AG, Bergstrasse 133, 5732 Zetzwil. Projektverfasser: Roland Frei Architektur GmbH, Juraweidstrasse 7, 5023 Biberstein. Bauobjekt: Neubau Terrassenhaus, Rückbau Gebäude Nr. 64 sowie Ersatz Ölheizung durch Luft-Wasser-Wärmepumpe Gebäude Nr. 63. Bauplatz: Zetzwil, Birrwilerstrasse 63 und 63.1, Parzelle Nr. 593. Zone: Wohnzone 2 (W2). Öffentliche Auflage: 1. Dezember 2023 bis 10. Januar 2024. Einwendungen: Während der Auflagefrist schriftlich an den Gemeinderat. Einwendungen müssen einen Antrag und eine Begründung enthalten.

Adventsfenster Zetzwil 2023

Nach wie vor besteht die Möglichkeit, die Adventsfenster zu besichtigen. Mittels Flyer wurden Ihnen Ende November die jeweiligen Standorte der Adventsfenster angegeben. Die Termine können Sie auch auf unserer Homepage unter www.zetzwil.ch einsehen.

Die Eröffnung der Adventfenster beginnt jeweils um 18.00 Uhr. Sie werden bis 21.00 Uhr beleuchtet. Nutzen Sie die Gelegenheit, um die schönen Adventsfenster zu besuchen und so die Adventsstimmung auf sich wirken zu lassen. Die Kirche ist während der Festtage immer geöffnet, damit die Krippendarstellung besichtigt werden kann.

Öffnungszeiten/Pikettdienst über die Feiertage

Die Gemeindeverwaltung, das Bauamt und der Forstbetrieb bleiben vom Montag, 25. Dezember 2023, bis und mit Freitag, 5. Januar 2024, geschlossen. Für dringende Fälle ist ein Pikettdienst eingerichtet.

Bauamt 079 682 95 76

Forstbetrieb 079 332 77 08

Für Todesfälle besteht jeweils werktags zwischen 09.00 und 10.00 Uhr unter der Nummer 079 780 91 56 ein Pikettdienst.

Nutzung der öffentlichen Anlagen während der Weihnachtsferien

Die Turnhalle (Mehrzweckhalle) und die entsprechenden Garderoben bleiben über die Weihnachtsferien vom 23. Dezember 2023 bis und mit 7. Januar 2024 geschlossen.

Kehrriechtabfuhr über die Festtage

Die Kehrriechtabfahrten über die Festtage werden wie folgt durchgeführt:

Montag, 18. Dezember 2023

Mittwoch, 27. Dezember 2023

Donnerstag, 04. Januar 2024

Grüngut-Jahresvignetten erst ab 03. Januar 2024 erhältlich

Die erste Grüngutabfuhr im nächsten Jahr wird am Dienstag, 9. Januar 2024, durchgeführt. Dieser Abfuhr können auch die Christbäume mitgegeben werden.

Die Grüngut-Jahresvignetten können aufgrund des neuen Mehrwertsteuersatzes erst ab 3. Januar 2024 beim Volg oder ab 8. Januar 2024 bei der Gemeindeverwaltung bezogen werden.

Im Januar 2024 werden die Grüncontainer ausnahmsweise auch mit der 2023er Gebührenmarke geleert.

Krankenkassenprämienverbilligung 2024 – Letzter Termin

Die Antragsfrist für die Prämienverbilligung 2024 läuft am 31. Dezember 2023 ab. Danach können keine ordentlichen Gesuche mehr gestellt werden. Bestellen Sie Ihren Code über die Website www.sva-ag.ch/pv und füllen Sie anschliessend den Antrag online aus (www.sva-ag.ch/pv-online). Falls Sie dabei Hilfe benötigen, stehen wir Ihnen gerne bis am 21. Dezember 2023, 11.30 Uhr bei.

Herzlichen Glückwunsch

Daniel Mosimann durfte am 29. Oktober 2023 seinen 80. Geburtstag und Ruth Kiener durfte am 7. November 2023 ihren 90. Geburtstag feiern. Wir wünschen den Jubilaren nachträglich nochmals alles Gute und beste Gesundheit.

Information Trinkwasserprobe

Das Amt für Verbraucherschutz hat in Zetzwil am 26. Oktober 2023 wieder die periodische mikrobiologische Trinkwasserprobe vorgenommen. Die Ergebnisse weisen einen einwandfreien Befund auf. Das Trinkwasser kann weiterhin sorglos konsumiert werden.

BESINNLICHE
weihnachten

DAMEN UND HERREN
Mitteldorfstrasse 35 | 5722 Gränichen
Telefon 062 842 71 36 | www.coiffeur-punkt.ch

COIFFEUR PUNKT



- Seit 35 Jahren -

MALER HELD

auch Ihr Kundengipser

062 776 12 83

www.malerheld.ch

stalders
Das WASH-Erlebnis im Seetal

Profitieren Sie mit der WASH-Karte von attraktiven Rabatten.



Icons: Car, Motorcycle, Scooter, Bicycle, Truck, Van, Car Wash, 24/7

QR code

Gemeindenachrichten – Fortsetzung

Frohe Weihnachten

Der Gemeinderat und das Gemeindepersonal danken der Bevölkerung für das im laufenden Jahr gewährte Vertrauen und wünschen der Einwohnerschaft eine besinnliche Adventszeit, frohe Festtage und einen guten Rutsch ins neue Jahr.

Wir freuen uns, mit Ihnen am 2. Januar 2024 aufs neue Jahr anzustossen.

Einladung zum Neujahrsapéro

Gemeinderat und Kulturkommission laden die Einwohnerschaft herzlich ein zum Neujahrsapéro am Dienstag, 02. Januar 2024, 11.00 Uhr, im Gemeindesaal.

Veranstaltungskalender

Dezember 2023

Div. Daten		Adventsfenster im Dorf gemäss Flyer siehe auch unter www.zetzwil.ch	Kulturkommission und DorfbewohnerInnen
Do.	07.	Chlauhock	Samariterverein Gontenschwil-Zetzwil
Do.	07.	ab 17.30 Adventsfenster im Vereinslokal	Landfrauen Zetzwil
Sa.	09.	14.00 GenerationPlus: Adventsfeier mit Largetto Kirche Gontenschwil	Ref. Kirche Gontenschwil-Zetzwil
Do.	14.	letztes Vergnügen, Wuhrhütte	MR Zetzwil
Do.	21.	11.30 Seniorenmittagstisch im Gasthof Bären, Zetzwil	

Januar 2024

Di.	02.	11.00 Neujahrsapéro im Gemeindesaal	Gemeinderat
Do.	08.	Winterausmarsch Männer-Senioren Aarau-Kulm	MR Zetzwil
Fr.	12.	GV im Gasthof Bären, Zetzwil	MR Zetzwil
Do.	18.	14.00 GenerationPlus: Aus dem Leben eines Polizeikommandanten mit Leon Borer Kirchgemeindehaus Gontenschwil	Ref. Kirche Gontenschwil-Zetzwil
Do.	18.	19.30 GV, Gasthof Bären, Zetzwil	Landfrauen

Vereine

Alle Zetzwiler Vereine heissen neue Mitglieder jederzeit herzlich willkommen!

After Sun Zetzbu

Der Verein setzt sich zum Ziel, jährlich eine öffentliche Veranstaltung in Zetzwil durchzuführen. Infos: Zanatta Luca, info@after-sun.ch, www.after-sun.ch

BMX-Club Zetzwil

Infos: Kasper Patrick, Libellenstrasse 632, 079 407 65 46, www.bmxzetzwil.ch

Club 80

Infos: Kiener Andreas, Baumgartenweg 194, 062 773 17 36

Club Extrem

Infos: Haller Thomas, Veilchenweg 607, 062 773 31 55

Damenturnverein STV

Training: Mo., 20 – 22 Uhr. Infos: Blöchliger Jana, Postfach 5, 079 627 29 25, www.stv-zetzwil.ch

Elternverein Zetzwil

Wir setzen uns ein für die Anliegen der Familien in Zetzwil und organisieren Anlässe für Gross und Klein. Infos: elternverein.zetzwil@mail.ch».

Frauenturnverein STV

Trainingszeiten: Mi., Frauen 50+, 18.30 – 20.00 Uhr, Frauen 35+, 20.00 – 21.45 Uhr. Es ist keine Voranmeldung notwendig. Infos: Gloor Simone, Sonnenrainstrasse 617, 062 773 16 20, www.stv-zetzwil.ch

Guggenmusig Moräneschränzer

Infos: Zbinden Nicole, Trottengasse 11, 5042 Hirschtal, 076 490 74 90, zbindennicole1@gmail.com

Landfrauenverein

Infos: Haller Franziska, Tüelenstrasse 84, 062 558 92 68

Männerriege STV

Trainingszeiten: Do., ab 19.30 Uhr. Infos: Kiener Andreas, Baumgartenweg 194, 062 773 17 36, www.stv-zetzwil.ch

Mütter-/Väterberatung (kostenlos)

Beratungen nach Voranmeldung: Mo. – Fr., 10.00 – 16.30 Uhr. Telefonsprechstunde: Mo. – Fr. 8.00 – 10.00 Uhr 062 771 63 30, übrige Zeit Telefonbeantworter. Infos: www.muetterberatung-kulm.ch

Musikgesellschaft

Infos: Tonkovic-Götti Stefan, Oberer Hobackerweg 421, 062 773 25 56, www.mg-zetzwil.ch

Natur- und Vogelschutzverein

Jedermann ist bei unseren Anlässen herzlich willkommen! Das Jahresprogramm ist in den öffentlichen Anschlagkästen und bei der Wuhrhütte ausgehängt. Infos: Haller Florian, Tüelenstrasse 84, 062 558 92 68, nvz.jimdosite.com

Pfadi Rymenzburg Kulm

Für alle Kinder und Jugendlichen zwischen 4 und 15 Jahren, die gerne draussen sind und Lust auf spannende Samstagnachmittage haben. Infos: Spycher Zoe, al.kulm@rymenzburg.ch, www.rymenzburg.ch

Pro Senectute Aargau

Pro Senectute Aargau, Beratungsstelle Bezirk Kulm, Hauptstrasse 60, 5734 Reinach, 062 771 09 04, info@ag.prosenectute.ch, www.ag.prosenectute.ch. Öffnungszeiten: Mo. – Do. von 8.00 – 11.30 Uhr. Ortsvertretung: Hunziker Monika, 062 771 95 84

Regionales Freizeithaus Onderwerch

Jugendliche ab 16 können im Onderwerch verschiedene Räume für Aktivitäten, Partys etc. mieten oder nutzen. Sie erhalten Unterstützung, wenn sie

eigene Ideen realisieren möchten. Vereine können die Räume im Onderwerch zu Vorzugsbedingungen nutzen. Erwachsene können die Eventräume für Veranstaltungen, Anlässe und Partys mieten. Die Zielgruppe Jugend 16 – 25 hat bei der Nutzung jedoch Vorrang. Infos: www.underwerch.ch

Samariterverein Gontenschwil-Zetzwil

Infos: Hunziker Denise, Dörfli 248, 5733 Leimbach, info@samariterverein-gontenschwil-zetzwil.ch, 079 455 58 00

Schützengesellschaft

Infos: Birrwilerstrasse 114, sg.zetzwil@gmx.ch, www.sg-zetzwil.jimdofree.com

Seniorenturnen Pro Senectute

Mi., 14 – 15 Uhr für Frauen und Männer ab 60 Jahren. Leitung: Schwander Beatrice, 062 771 35 06

Spitex Mittleres Wynental

5727 Oberkulm, 062 776 12 53, www.az-oberkulm.ch. Gemeindefrankenkasse, Hauswirtschaftliche Leistungen, Mahlzeitendienst, Autofahrdienst: 062 768 82 30

Sportschützen Zetzwil Kleinkaliber

Vermietungen und Kontakt Grünauschützenstube: Fretz Marcel, Libellenstrasse 492, 062 773 18 64 ab 19 Uhr, 079 355 08 39, marcel.fretz@gmail.com

Turnverein STV

Trainingszeiten: Di. und Fr., 20.15 – 22.00 Uhr. Infos: Geissler Andreas, 079 732 32 62, andreas.geissler@gmx.ch, www.stv-zetzwil.ch



Leibundgut
Haushaltapparate AG

Ihr Spezialist für Haushaltgeräte

Electrolux ZIMMER AEG LIEBHERR

Tel. 062 771 27 27



Wir sind für Sie da!

Schreinerei

Jörg Bolliger AG
5728 Gontenschwil
Tel. 062 773 12 60
www.schreinerei-bolliger.ch

- Küchenbau
- Innenausbau
- Einbauschränke
- Renovationen
- Fenster Holz-Metall
- Haustüren
- Zimmertüren
- Badmöbel



Küchenbau und Geräte-Ersatz

Allg. Bestattungen & Naturbestattungen (Wald-Wasser-Diamant..)

by Gabriela Lorch

- einfühlsam
- würdevoll
- individuell
- familiär



ADORA

BESTATTUNGEN

Ihre Liebsten in guten Händen

Mit viel **Wärme & Herzlichkeit**
stehen wir Ihnen zur Seite.

- Dienstleistungen **VOR, WÄHREND**
und **NACH** einem Trauerfall
- Angenehme und familiäre
Aufahrungs- & Abschiedsräume
- Schöne Ausstellung & Trauerartikel



062 312 3000
079 903 3000

Oberkulm Hauptstr. 31 Menziken Hauptstr. 34 Gontenschwil Reinacherstr. 492

www.ADORA-Bestattungen.ch

Frohe Festtage und einen guten Rutsch!



Wir bedanken uns herzlich bei
unserer Kundschaft für die schönen
Aufträge und das entgegengebrachte
Vertrauen im vergangenen Jahr.

Ihnen und Ihren
Liebsten wün-
schen wir frohe
Festtage und alles
Gute für 2024!

MEDIARTS

WEBDESIGN
GRAFIK
FOTO

Mediarts – Ihr regionaler Partner für Webdesign, Grafikdesign, Fotografie/Luftaufnahmen
Verlangen Sie eine unverbindliche Offerte!

Mediarts Webdesign & Grafik GmbH | Reto Fuchs | Webereistrasse 5 | 5727 Oberkulm
079 432 74 23 | info@mediarts.ch | www.mediarts.ch



Gemeinde
Zetzwil

Vereine – Fortsetzung

vitaswiss-volksgesundheit aargauSüd

Mo. um 14 Uhr im Kirchgemeindehaus und 19.45
Uhr in der Turnhalle Neumatt, 5734 Reinach: vi-
taswiss-Gymnastik mit qualität-zertifizierten
Leiterinnen. Gratisprobelektionen und Einstieg
sind jederzeit möglich. Infos und Anmeldung bei
Schwander Beatrice, 062 771 35 06

Verein Handel Gewerbe Industrie Gontenschwil/Zetzwil

Infos: Haller Peter, Schwarzenberg 340, 5728 Gon-

tenschwil, 078 609 44 67, hgigz@hgigz.ch, www.
hgigz.ch

Walking Zetzwil

Infos: Hofmann Ruth, Sandhübelstrasse 376, 062
773 24 38

Kirchgemeinden

Pastoralraum Aargau Süd

Bruder Klaus Unterkulm: Gottesdienste am Wo-
chenende, 14-tägig abwechselnd: Sa., 19 Uhr; So.,
10 Uhr. An Werktagen: Di., 8.45 Uhr, Rosenkranz;
Di., 9.15 Uhr, Gottesdienst; jeden 2. Do. im Monat,
19 Uhr, Andacht

Reformierte Kirchgemeinde

Informationen zu Gottesdiensten und weiteren
Terminen finden Sie auf einer der folgenden Seiten
in diesem Dorfheftli oder unter www.kirche-gz.ch

Sonstige Kirchgemeinden

Evangelische Gemeinde Wynental: Gottesdienst
(mit Livestream): So., 9.30 Uhr (Aarauerstrasse 42,
Reinach). Infos: www.egwynental.ch

Heilsarmee aargauSüd: Gottesdienst: So., 10 Uhr
(Wiesenstrasse 8, Reinach). Infos zu unseren viel-
fältigen Angeboten: www.aargausued.heilsarmee.ch.

Lenzchile, Chrischona Reinach: Gottesdienst
(mit Livestream): So., 10 Uhr (Lenzstrasse 1 in Rei-
nach). Infos zu unseren Aktivitäten: www.lenzchile.ch.

Freie Christengemeinde Oberkulm: Gottes-
dienst: So., 10 Uhr mit parallelem Kindergottes-
dienst und Kinderhort (Bettlerweg 4, 5727 Ober-
kulm). Infos: www.fcg-oberkulm.ch.

DIENSTHABENDE APOTHEKE

ÄRZTLICHE NOTFALLNUMMER

Ausserhalb der Öffnungszeiten erreichen Sie die
diensthabende Apotheke der Region unter **062 776 19 58**

Sie haben keinen Hausarzt oder erreichen ihn nicht? Für
Soforthilfe wählen Sie die Notfall-Hotline **0900 401 501**

gerüstet für die Zukunft®

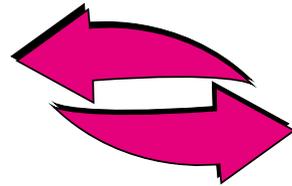
PAMO

www.pamo.ch 5732 Zetzwil 062 773 26 26

Bahnhoftaxi Reinach

vormals I. Schmid | D. Dovoda
062 772 00 00 | 079 330 70 50Mo. – Do.: 07.00 – 02.00 Uhr
Fr.: 07.00 – So. 05.00 Uhr durchgehend

Flughafen-Transfer | Kurierdienst

**Wir sind gerne für
Sie da und fahren Sie
auch zum Flughafen.**

KERZENZIEHEN

Besonderes erleben**an einem besonderen Ort****Mittwoch, 13.12.**

14–20 Uhr

Donnerstag, 14.12.

17–20 Uhr

Freitag, 15.12.

17–20 Uhr

Samstag, 16.12.

14–20 Uhr

Sonntag, 17.12.

14–20 Uhr

**Auch
für feine
Verpflegung
ist gesorgt!**STIFTUNG **SATIS**Oberdorfstrasse 52 | 5703 Seon | www.satis-seon.ch

Reformierte Kirche Gontenschwil-Zetzwil

Beschlüsse der Kirchgemeindeversammlung

Die Kirchenpflege gibt folgende Beschlüsse der Kirchgemeindeversammlung vom 12. November 2023 bekannt:

1. Genehmigung des Protokolls der Kirchgemeindeversammlung vom 13. Juni 2023
2. Genehmigung des Voranschlags 2024 mit unverändertem Steuerfuss von 21%
3. Genehmigung Verkauf Pfarrhaus Gontenschwil

Gegen Beschlüsse der Kirchgemeindeversammlung kann das Referendum ergriffen werden. Es ist innert 10 Tagen seit Beschlussfassung anzumelden und innert 30 Tagen seit Beschlussfassung einzureichen (§ 152 Kirchenordnung).

Beschlüsse können mit Beschwerde innert 3 Tagen seit Bekanntgabe beim Kirchenrat angefochten werden (§§146, 147 Abs.1 Kirchenordnung). Beschlüsse unterstehen auch der Stimmrechtsbeschwerde (§145 Kirchenordnung).

Gontenschwil, 13. November 2023

Präsidium: Kurt Hirt

Aktuariat: Elsbeth Haefeli

Kontakt

Reformierte Kirche Gontenschwil-Zetzwil

Pfarrer Heinz Brauchart, Tel. 079 757 33 38

Elsbeth Haefeli, Tel. 062 773 21 72

Kirchrain 171, Postfach 5, 5728 Gontenschwil

www.kirche-gz.ch

Advent und Weihnachten 2023:

Ein Überblick

Di., 5. Dezember, 18.30 Uhr

Adventsandacht im Kirchlein Zetzwil

Sa., 9. Dezember 2023, 14 Uhr

Adventsfeier in der Kirche Gontenschwil mit Largetto für die GenerationPlus und anschliessendem Zvieri im Kirchgemeindesaal.

So., 10. Dezember, 19 Uhr

Lobpreis-Gottesdienst

Di., 12. Dezember, 18.30 Uhr

Adventsandacht im Kirchlein Zetzwil

So., 17. Dezember, 17 Uhr

Abendgottesdienst mit Jodelquartett «Glücksmomänt» von Anita Schmid

So., 24. Dezember, 17.15 Uhr

Familienweihnachtsfeier Kirchlein Zetzwil

So., 24. Dez., 22 Uhr

Christnachtfeier

Mo., 25. Dezember, 10 Uhr

Weihnachtsgottesdienst mit Abendmahl

Öffnungszeiten über die Weihnachtstage

Kirchlein Zetzwil

Das Kirchlein mit der Krippendarstellung ist vom 24. Dezember 2023 bis 6. Januar 2024 täglich von 10 bis 22 Uhr offen.

Kirche Gontenschwil

Der schön geschmückte und beleuchtete Weihnachtsbaum strahlt ab 16. Dezember 2023 bis 6. Januar 2024. Die Kirche ist täglich von 7 bis 22 Uhr offen.

HAIR STYLING
ELISA

Wir wünschen eine schöne Adventszeit
sowie frohe Festtage und
bedanken uns für Ihr Vertrauen.



Hair Styling Elisa • Elizabeta Spagaj
Aarauerstrasse 1 • 5734 Reinach
062 771 71 77



saalbau
reinach.ag
Kultur für alle

Vorverkauf:
★ www.saalbau-reinach.ch
★ Peter's Gwürzsack
Hauptstrasse 22, 5734 Reinach
Telefon 062 772 06 06

Timmermahn
Weihnachtsprogramm
Sonntag, 10. Dezember | 11.00 Uhr



Massimo Rocchi
Carte Blanche
Freitag, 15. Dezember | 20.00 Uhr



Märchentheater Fidibus
Frau Holle
Sonntag, 17. Dezember | 15.00 Uhr



argovia philharmonic
Neujahrskonzert
Freitag, 5. Januar | 20.00 Uhr



Sven Ivanić
Stilbruch
Samstag, 13. Januar | 20.00 Uhr



Mit freundlicher
Unterstützung von:

ews
LocalPower

Hotel & Restaurant
zum Schneggen

Internorm
Fenster – Haustüren



FENSTER CENTER

Fenster-Center AG Reinach
Aarauerstrasse 29 5734 Reinach AG
062 772 42 22
www.fenster-center.ch briefkasten@fenster-center.ch

**DIE GRÖSSTE FENSTER-
VIELFALT DER SCHWEIZ!**

Frohe Weihnachten und wohnen Sie gut im 2024!

R. STEINER AG
Kundenmaurer, Gipser, Plattenleger und Holzbauer

Gontenschwilerstrasse 3 | 5727 Oberkulm
Telefon 062 776 32 37 | Telefax 062 776 39 31
info@r-steiner-oberkulm.ch | www.r-steiner-oberkulm.ch

Kirchgemeindeversammlung mit brisantem Traktandum

Der geplante Verkauf des Gontenschwiler Pfarrhauses lockte ein paar Personen mehr an die Kirchgemeindeversammlung als sonst. Zweiundvierzig Kirchenmitglieder fanden sich an diesem ersten verschneiten Sonntag im Kirchgemeindehaus ein.

(Eing.) – Pfarrer Heinz Brauchart stimmte die Gemeinde bereits während des Gottesdienstes mit der Erläuterung des neuen Leitbildes und dem Text aus dem Matthäusevangelium «Ihr seid das Licht der Welt» auf das Kommende ein. Die eigentliche Kirchgemeindeversammlung verlief flüssig. Präsident Kurt Hirt führte gekonnt durch die Traktanden. Das Geschäft rund um das Pfarrhaus verlangte nach ausführlichen Erklärungen. Das überdimensionierte Haus mit seinen sieben Zimmern, dem nicht isolierten Treppenhaus, der alten Ölheizung und dem Amtsraum, der in die Wohnräume integriert ist, sind alles Stolpersteine, die eine kostenintensive Renovation zur Folge haben. Auch der stetige Mitgliederschwund (25% weniger Kirchenmitglieder als vor 15 Jahren) sowie der schweizweite Pfarrermangel werden in Zukunft eine vermehrte regionale Zusammenarbeit nötig machen. Ein Pfarrhaus dieser Grösse wird es in Zukunft nicht mehr brauchen. Die anschliessende Diskussion aus der Versammlung zeigte die Besorgnis auf, welche im Dorf betreffend des Kirchenbezirks rund um das Gotteshaus herrscht. Die Sorge um eine Käuferschaft, welche keinen Bezug zur Bedeutung des Ortes hat, stand im Vordergrund. Der geltende Ortsbild- und Substanzschutz wird dabei zur Geltung kommen. Die Abstimmung mit neunzehn Ja-Stimmen und zehn Nein-Stimmen beschloss den Verkauf des Pfarrhauses. Dieser soll innerhalb eines Jahres vollzogen werden. Allerdings lehnte die Versammlung den Antrag der

Kirchenpflege ab, den Verkauf ohne weitere Rücksprache mit der Gemeinde zu erledigen.

Der Voranschlag 2024 mit unverändertem Steuerfuss von 21%, wurde vom Finanzverantwortlichen Marc Hess erläutert. Trotz strikter Budgetierung wird mit einem Aufwandüberschuss von Fr. 16393.– abgeschlossen. Der Antrag wurde von der Versammlung angenommen. Die weiteren Informationen umfassten den Umbau der Küche im Kirchgemeindehaus. Kochfeld und Backofen werden ersetzt und mit der Norm von 90 statt 60 cm versehen. Das Bistro hat inzwischen einen Umfang von 40 Mittagessen, was diese Anpassung nötig macht. Grosser Dank gebührt der Brockenstube, welche den Umbau fast vollumfänglich finanziert. Auch der Beitrag von Fr. 5000.– ans Konflager aus der Brockkassa wurde mit Applaus verdankt.



Den Abschluss machten die Ehrungen von Monika Gloor für 10 Jahre Sekretariatsarbeit und Kurt Hirt für 10 Jahre Kirchenpflege.



Sonn-Tech

Sonnen- & Wetterschutz

Von textilen Sonnenstoren bis zum verglasten Terrassendach beraten wir Sie fachkundig über Produkte und Lösungen.

5737 Menziken | 062 771 50 50
office@sonntech.ch | sonntech.ch



Wasser & Wärme GmbH

Sanitär
Heizungen

Ihr zuverlässiger Partner für
Sanitär, Heizung, Lüftung
Neubau, Umbau
Heizungssanierungen

Service
Boilerentkalkungen
Enthärtungsanlagen
Badsanierungen

5728 Gontenschwil | 062 726 08 00 | wasserwaerme.ch
Schwarzenberg 307
5728 Gontenschwil
Telefon 062 726 08 00
www.wasserwaerme.ch

Vogi ist gelandet!



Am 1. Januar 2024 ist es soweit: Stefan Von Gunten führt die Event Garage GmbH als neuer Inhaber mit seinem bewährten Team, mit der gewohnten Qualität und Zuverlässigkeit weiter.

EVENT GARAGE GMBH
Brühlstrasse 328, 5732 Zetzwil
T. +41 62 773 22 18
info@eventgarage.ch




Überzeugen beim Geräteturnen: die grossen Jugi-Mädchen und die Turner am Stufenbarren resp. beim Barren-Sektionsturnen.



Der «Walk of Zetzbu» war ganz grosses Kino

Da hat man sich aber wieder einiges einfallen lassen. Unter dem Motto «Walk of Zetzbu – Movie Edition» kamen die Besucher des Turnerabends zu einem Wiedersehen mit James Bond, Pippi Langstrumpf, Harry Potter und Filmen wie Top Gun, Fast Et Furious, Fluch der Karibik und anderen mehr.

(tmo.) – Um es vorwegzunehmen: Das war filmreif, was Zetzwils Turnerinnen und Turner sowie der Nachwuchs anlässlich des Turnerabends boten. Wie es sich für einen Kinoabend unter dem Titel «Walk of Zetzbu – Movie Edition» gehört, durfte auch eine Tüte Popcorn nicht fehlen. Diese wurde den Besuchern beim Betreten der Mehrzweckhalle gereicht. Dem Kinovergnügen konnte nichts mehr im Wege stehen. Es waren die Bondgirls des Damenturnvereins, welche am Stufenbarren das Warm-up für den Auftritt von James Bond (Jugiknaben) vorbereiteten und dabei eine gute Figur machten. Ihnen in nichts

nach standen die kleinen und grossen Jugimädchen als Pippi Langstrumpf und als High-School-Mädchen sowie die Dance Company TFT mit ihrer von Glitzer begleiteten Tanzeinlage in «Der grosse Gatsby». Absolut sehenswert waren die Turner bei ihrem Barren-Sektions- und Barren-Kür-Einsatz. Auch die grossen Jugimädchen, die mit ihrer soliden Schulstufenbarrennummer positiv auffielen. Dass die meisten Darbietungen, darunter auch der Western-Tanz der Männerriege und des Frauenturnvereins, nach einer Zugabe verlangten, sprach für den Unterhaltungswert des Turnerabends.



**NEUER
RENAULT ESPACE
E-TECH FULL HYBRID
200 PS**



ab
Fr. 269.-/Monat*

Den neuen Renault Espace gibt es mit 5 oder 7 Sitzplätzen.
* Details zum Preis finden Sie auf www.renault.ch/angebote

**WYNA
GARAGE AG**
IHR MOBILITÄTSPARTNER DER ZUKUNFT

Hauptstrasse 15
5737 Menziken
Telefon 062 771 41 41
www.wyna-garage.ch



Ihr Kundenmaurer

Ihr Sanitär

Badsanierungen alles aus einer Hand

SILVAN LEUENBERGER Tel. 076 423 08 82
Einschlagstrasse 7 info@leusibau.ch
5727 Oberkulm www.leusibau.ch

- Heizungsarbeiten
- Boilerentkalkungen
- Entkalkungsanlagen

Einladung zum Weihnachtsmodemarkt

Wir verwöhnen Sie in der weihnachtlich geschmückten Passage mit feinen Leckereien
Viele interessante Sonderangebote
Immer beliebt: Unsere Geschenkgutscheine

Do., 21.12.23: 9.00 – 22.00 Nightshopping
Fr., 22.12.23: 9.00 – 22.00 Nightshopping
Sa., 23.12.23: 9.00 – 16.00

Sonntagsverkäufe
So., 10.12.23: 12.00 – 17.00
So., 17.12.23: 12.00 – 17.00

**Im ganzen Dezember
schenken wir Ihnen
20% Rabatt
auf das gesamte
Wintersortiment**



**Wir wünschen allen eine
besinnliche Weihnachtszeit und
ein glückliches Neues Jahr.
Brigitte Wildi und Team**

intermod
Hochhaus | 5734 Reinach | Tel. 062 771 71 42

Winterpause: Mi., 27.12.23 – Mo., 15.01.24
Di. – Fr., 9.00 – 12.00, 13.30 – 17.30 | Sa., 9.00 – 15.00



Life Coach Erich Huber: «Eine Verbesserung der Lebenssituation ist immer möglich»

Lange Jahre war Erich Huber als Geschäftsführer tätig und hat viele Lebensgeschichten miterlebt. Seine reichen persönlichen Erfahrungen helfen ihm heute bei seiner täglichen Arbeit. Seit rund drei Jahren hilft er in seiner Praxis in Zetzwil als Life Coach Menschen, die an einem Punkt im Leben nicht weiterkommen und bietet energetische Behandlungen an.

(pte) – Erich Huber ist gebürtiger Luzerner und hat in Zürich, Genf und zum Schluss wieder in Luzern in verschiedenen Führungspositionen gearbeitet. Im Jahr 2018 hat er in Zetzwil ein Eigenheim an der Hauptstrasse 223 erwerben können, das er wenige Monate später mit seiner Familie bezogen hat. In einem Jahr der beruflichen Pause hat er sich zum Life Coach und energetischen Heiler aus- und weiterbilden lassen. «Die Auszeit war wichtig für mich und ich habe nach einem Impuls meinen Weg gefunden. Meine Klienten sind von ihrem Hintergrund her sehr heterogen und sie haben ganz unterschiedliche Ziele», zeigt er auf. Allen gemeinsam ist aber ein Punkt im Leben, an dem sie blockiert sind und in ihrer Situation nicht weiter kommen. Ein Coaching über 50-Jähriger zeigt beispielsweise auf, wie man seine Fähigkeiten ins Zentrum stellen kann und das Selbstvertrauen wieder herstellt. Menschen in Kaderpositionen können mit einem Coaching ihren Führungsstil

überarbeiten und ein gesundes Team zum Erfolg führen. Erich Huber bietet auch Coachings für Paare an, die ihren gemeinsamen Weg festlegen möchten. Durch die Hilfsmittel auf seiner Website können die persönlichen Grundwerte bereits im Vorfeld geklärt werden, sodass man im Coaching sofort zum Thema gelangen kann. «Der Mehrwert für die Klienten steht immer im Zentrum», erklärt Erich Huber. Sein guter Zugang zu den Menschen hilft ihm, auch im energetischen Bereich tätig zu sein. Dort bietet er Behandlungen auf der Basis des Energieaustausches in seiner Praxis an und reinigt Räumlichkeiten, die sich im Anschluss harmonisch und friedlich präsentieren. «Ich bin kein Arzt und kann daher keine Diagnosen erstellen», hält Erich Huber fest. Seine Behandlungen beruhen auf der Aktivierung des körpereigenen Selbstheilungssystems. Raum und Zeit spielen dabei keine Rolle und so hat Erich Huber Klienten aus der ganzen Welt, mit denen er online den Kontakt pflegt.

Am Rein GmbH

Gebäude Reinigungen

Alzbachstrasse 17
5734 Reinach
Telefon 062 771 88 70
Mobile 079 434 29 29
www.amrein-reinigungen.ch
info@amrein-reinigungen.ch

Allgemeine Reinigungsarbeiten für:
Neubauten, Umbauten,
Umzugswohnungen/-häuser mit Abnahmegarantie

Unterhaltsreinigungen und Hauswartungen für:
Öffentliche Gebäude, Wohn- und Gewerbehäuser,
Industrie und Gastronomie

Wir empfehlen uns auch für:
Haus- und Wohngräumungen



Kinderkrippe **Schülerhort** **Mittagstisch**

Ihre Kinder im Mittelpunkt und dies bereits ab dem 2. Lebensmonat in der KITA zum Wohlfühlen.

Profitieren Sie von:

- Der familienergänzenden Kinderbetreuung
- Einkommensabhängigen Tarifen
- Mehrtages- und Geschwisterrabatt

Kontakt:
Kindertagesstätte Pink Panther
Alte Strasse 47
5734 Reinach AG

Telefon +41 (0)62 771 47 77
E-Mail info@pink-panther.ch
Homepage www.pink-panther.ch



5725 Leutwil • Tel. 062 777 10 87
www.gloor-baumann.ch

- Zimmerarbeiten
- Bedachnungen, Dachfenster
- Allgemeine Schreinerarbeiten
- Spenglerarbeiten
- Holz-Elementbau
- Um- und Neubauten
- Dachgeschossausbauten
- Parkettböden
- Dachsanierungen
- Fassadenverkleidungen
- Flachdachabdichtungen
- Photovoltaik



Fusspflege Praxis
Hauptstrasse 41 • 5734 Reinach AG

Schenke Gesundheit und Wohlbefinden



- Fusspflege
- Fussreflexzonen-Massage
- Aroma-Fussmassage
- Füsschenglück für Kids

Terminvereinbarung oder Gutschein:
Telefon 076 230 67 55
himmelgruen-unterwegs.ch



Vertreter der Gemeinde: Jürg Neuenschwander, Claudia Schaffner, Patrizia Salm, Daniel Heggli, Franziska Häfeli, Thomas Haller und Alex Bissola.

Gemeindeversammlung in Zetzwil

Am Abend des 9. November 2023 fand in Zetzwil die Gemeindeversammlung statt, mit der um 19.45 Uhr beginnenden Ortsbürger- und der um 20 Uhr startenden Einwohnergemeindeversammlung. Sämtliche Traktanden wurden einstimmig angenommen.

(dah) – Die Ortsbürgergemeindeversammlung mit den drei Traktanden Protokoll, Budget 2024 und Verschiedenes und Umfrage wurde durch die 16 von 139 anwesenden Stimmberechtigten zügig abgehalten. Anschliessend startete die Einwohnergemeindeversammlung mit den insgesamt neun Traktanden. Die Bandbreite der Themen erstreckte sich über Protokoll, Verkauf der Parzelle Nr. 370 im Bösacher, Auflösung des Abwasserverbandes Gontenschwil-Zetzwil, Kreditbegehren für den Ersatz der digitalen Endgeräte an der Primarschule Zetzwil, Fortführung der Ausstattung der Lernenden der Kreisschule aargauSüd mit digitalen Endgeräten, Budget 2024, Zusicherung des Gemeindebürgerrechts an Maria Viktoria Förstl und Rainer Günter Gut sowie dem letzten Traktandum Verschiedenes und Umfrage. Von 970 Stimmberechtigten waren 68 Bürger anwesend. Die Versammlung zeichnete sich durch eine zügige und souveräne Behandlung der Traktanden aus. Alle neun Punkte wurden effizient durchgeführt und einstimmig angenommen. Es wurde

deutlich, dass die Bürger von Zetzwil aktiv an den Entscheidungsprozessen ihrer Gemeinde teilnehmen. Besonders erwähnenswert sind die Kreditbegehren für den Ersatz der digitalen Endgeräte an der Primarschule Zetzwil sowie die Fortführung der Ausstattung der Lernenden der Kreisschule aargauSüd mit digitalen Endgeräten. Diese Investitionen unterstreichen das Bestreben der Gemeinde, mit den technologischen Entwicklungen Schritt zu halten und die Bildungseinrichtungen zeitgemäss auszustatten. Nach der offiziellen Tagesordnung erhielten die Bürger zusätzliche Einblicke in laufende Projekte der einzelnen Ressorts. Insbesondere gab Claudia Schaffner bekannt, dass für eine ukrainische Familie mit zwei Erwachsenen und vier Kindern noch folgende Gegenstände gesucht werden: Mikrowelle, Wasserkocher, Schreibtisch, zwei Fahrräder (ein Kind geht in Reinach zur Schule), Fernseher und ein «Häfi» (Töpfchen). Wer also einen solchen Gegenstand besitzt und nicht mehr benötigen sollte, darf sich gerne auf der Kanzlei melden.



Sandras Gemüsegarten Gnuss pur

Gemüsemarkt

Tel. 079 220 26 35

Für puren Genuss: Frisches und knackiges Gemüse und Früchte direkt aus dem «Garten». Bio-Gemüse ist auf Vorbestellung erhältlich.

Ich freue mich auf Ihren Besuch!
Ihre Sandra Roth

ÖFFNUNGSZEITEN

Mittwoch, Freitag
09.00-12.00 Uhr

Samstag
08.00-12.00 Uhr



Sandra Roth
Hinterdorfstrasse 35
5732 Zetzwil
sandra@gemuese-garten.ch

CHLAUSMÄRT
TÖFFCLUB TIGERS REINACH AG
09. DEZEMBER 2023
VON 13.30 - 17.00 UHR

ORT: METZGERGASSE REINACH
MARKTSTÄNDE, WIENERLI MIT GRITIBÄNZ UND KUCHEN

FÜR KINDER UND ERWACHSENE
GLÜHWEIN, PUNCH, MANDARINEN UND NÜSSE

SAMICHLAUS UND RUCKFELDPERCHTEN

MERRY CHRISTMAS
TIGERS REINACH AG



GEMEINDE

Mit Emotionen und Erlebnissen das Interesse am Engagement im Verein wecken

Was macht einen Verein attraktiv? Welche Mitglieder haben wir, welche wollen wir? Wie machen wir den Verein, seine Leistungen und seine Angebote bekannt? Was macht die Vorstands- und Freiwilligenarbeit interessant? Diese und weitere Fragen wurden am Samstag, 11. November, in der Aula der Wynenschule in Oberkulm beim «Gipfeltreffen der Vereine» von Impuls Zusammenleben aargauSüd diskutiert. Es zeigte sich, dass es kein Patentrezept für die Vereinsführung gibt, Optimierungen aber in vielen Bereichen möglich sind.

(pte) – Zahlreiche Vereinsvertretende durfte Jürg Neuenschwander, Geschäftsleiter von Impuls Zusammenleben aargauSüd, in der Wynenschul- aula begrüßen. Ursula Hinden stellte das Benevol-Pilotprojekt «engagiert und integriert» vor, das die Möglichkeiten für Menschen mit wenigen Deutschkenntnissen ins Zentrum stellt. Natalie Zyrd sprach über neue Entwicklungen im Bereich «Alter» und zeigte auf, wie Vereine von älteren Mitgliedern profitieren können. Andi Schlegel orientierte über den Stand der Dinge des Musiknetzwerks Oberwynental und schloss damit den ersten Teil ab. Denise Schmid vom Netzwerk vereinscoaching.ch beleuchtete in ihrem Inputreferat die Frage, was einen Verein attraktiv macht. Sie rief auf, sich auf die Kernwerte zu besinnen, den Verein klar zu positionieren und mit Emotionen und gemeinsamen Erlebnissen das Interesse am Verein zu wecken. «Eine flexible Aufgabenliste ist besser

als ein abschreckendes Pflichtenheft», stellte Denise Schmid fest. Der Dank und die Wertschätzung gegenüber von Mitgliedern und freiwilligen Helfenden sind äusserst wichtig. Meinrad Dörig lieferte einen weiteren Kurzinput zur Öffentlichkeitsarbeit in Vereinen. In drei Workshops diskutierten die Teilnehmenden schliesslich die Themen rund um die Vereinsführung, die Mitgliederwerbung und die Öffentlichkeitsarbeit. Auch wenn kein Patentrezept gefunden wurde, konnten Ideen wie ein Angebot für Neuzuzüger und weitere Interessierte oder die regionalen Zusammenarbeiten angedacht werden. Die Bereitschaft, Menschen aus anderen Kulturen in den Vereinen zu integrieren, ist grundsätzlich vorhanden. Im Bereich der Öffentlichkeitsarbeit lohnt sich ein guter Mix aus regionalen Medien und Online-Kanälen, die idealerweise von einem Medienbeauftragten aus dem Verein betreut werden.



Persönliche Beratung in allen Versicherungs- und Vorsorgefragen

Herzlichen Dank für Ihr Vertrauen und Ihre Treue – Ihr AXA Team aus Menziken



Marius Bonnefous, Heinz Marty, Vanessa Wey, Roger Christen, Armando Granzotto, Snjezana Garic, Davide Bottino, Daniela Guzzetto

Wir wünschen Ihnen besinnliche Festtage und einen guten Rutsch ins 2024!



AXA Hauptagentur Roger Christen
Sagiweg 2, 5737 Menziken
Telefon +41 62 765 81 81, menziken@axa.ch
AXA.ch/menziken

Freude an Farben seit Generationen

Malergeschäft Steiner AG
www.malersteiner.ch

GESCHENK
2x2% Winterrabatt

Martina Moos
COACHING UND BERATUNG
Finde dein wahres ICH
www.martinamoos.ch



GESCHENK
für Dich:
1/2 Stunde
Kennenlern-
gespräch



Ich wünsche Ihnen
besinnliche Festtage und für 2024
nur das Allerbeste.

Bleiben Sie gesund und herzlichen
Dank für Ihre Treue.



Adventsmarkt

SAMSTAG, 9. DEZEMBER 2023, 15.30 – 20.30 UHR
UMS DORFMUSEUM IN GONTENSCHWIL

Kinderprogramm: 17 Uhr Märliengeschichten, erzählt von Maja Gautschi, Kerzenziehen, Nagelstock
Unterhaltung: Drehorgel Felix Matthias, Jagdhornbläser
Stände mit verschiedenen Handwerksarbeiten und Köstlichkeiten, frische Berliner vom Soli-Beck, Grillstand mit diversen Getränken, heissi Marroni, Magenbrot, Glühwein

WWW.DORFMUSEUM-GONTENSCHWIL.CH @DORFMUSEUM_GONTENSCHWIL



Erstvermietung
2 ½ bis 5 ½ Zimmer
Mietwohnungen

Brestenbergstrasse 13a+b
5707 Seengen

Bezug ab 01.12.2023



See- und Alpensicht, Erstbezug,
komfortabler Ausbau,
Rollstuhlgängig, leichte Kühlung,
Echtholzparkett, Waschturm,
naturnahe Gartenanlage,
Eigentumsstandard



BR Immobilien AG
061 285 14 00
www.seegarten-seengen.ch



Bereit für die neue Herausforderung: «Astronaut» Stefan Von Gunten mit dem Team der Event Garage GmbH.

Stefan Von Gunten: Neuer Inhaber der Event Garage GmbH

Nun ist der Schleier um den Astronauten in der Werbekampagne der Event Garage GmbH Zetzwil gelüftet. «Vogi» Stefan Von Gunten ist gelandet und wird die Werkstatt am 1. Januar 2024 als neuer Inhaber mit seinem bewährten Team und der gewohnten Qualität weiterführen.

(tmo.) – Für die grosse und treue Kundschaft, welche die Service- und Reparaturdienstleistung schon seit Jahren in Anspruch nehmen, ändert sich mit dem neuen Inhaberwechsel zum Glück wenig bis gar nichts. Ganz wichtig zudem: Qualität und Zuverlässigkeit bleiben genauso erhalten wie die Ansprechperson. Diese darf sich ohne Wenn und Aber zu einem Urgestein der Garage Graf AG zählen. Seit August 2002 oder seinem 15. Lebensjahr arbeitet Stefan Von Gunten im Zetzwiler Garagenbetrieb, seit 11 Jahren als Werkstatteleiter. Angefangen hat alles mit der Lehre, welche der Oberkulmer als Automonteur abschloss, um gleich danach noch die zweijährige Lehre als Automechaniker anzuhängen. Auch nach der Rekrutenschule ist Voggi, wie er ganz allgemein genannt wird, zurück zu seinen Wurzeln gekehrt. «Das Umfeld und die Arbeit haben mir gefallen, den kurzen Arbeitsweg weiss ich ebenfalls zu schätzen», wie er erzählt. Fasziniert ist er auch von der Entwicklung in der Automobilbranche, welche

den Berufsalltag abwechslungsreich, aber auch herausfordernd macht. Dazu zählt unter anderem das elektronische Zeitalter, welches das mechanische in den letzten Jahrzehnten in den Hintergrund verdrängt hat. Wie auch immer: Stefan Von Gunten ist dank seiner zahlreichen Weiterbildungen für alle Fälle gerüstet. Auch für die E-Mobilität, für welche er ebenfalls eine Grundausbildung absolviert hat. Auf seine neue Herausforderung freut sich der Automobilfachmann sehr. In seinem Rücken hat er neben einem bewährten Team auch eine moderne Werkstatt. Für Service- und Reparaturarbeiten sowie für die top Reifenpreise ist die Event Garage weitherum ein Begriff. Nicht zuletzt ist er als neuer Geschäftsinhaber den Mitgliedern der Geschäftsleitung Claudia Müller-Graf und Martin Perreten dankbar, dass sie ihm die Chance der Geschäftsübernahme ermöglicht haben. Die beiden werden Voggi nach Bedarf in der Administration nach wie vor zur Seite stehen.

Wir bedanken uns bei Ihnen allen für ein tolles 2023 und wünschen eine besinnliche Weihnachtszeit und ein gesundes neues Jahr.

Ausgabe

01/2024
02
03
04
05
06
07
08
09
10
11
12

Redaktionsschluss

Freitag, 10 Uhr
Fr., 22. Dezember 2023
02. Februar
01. März
Do., 28. März
26. April
31. Mai
28. Juni
Mi., 31. Juli
30. August
27. September
01. November
29. November

Erscheinung

1. Mittwoch des Monats
03. Januar 2024
07. Februar
06. März
03. April
01. Mai
05. Juni
03. Juli
07. August
04. September
02. Oktober
06. November
04. Dezember

Zeitung war gestern – heute ist Dorfheftli.

5734 Reinach | Basalgasse 6A | 062 765 60 00 | info@dorfheftli.ch
dorfheftli.ch | facebook.com/dorfheftli | instagram.com/dorfheftli_ag

Die Zeitung mit Mehrwert



Start in eine zauberhafte Advents- und Weihnachtszeit

Alle Jahre wieder beeindruckt und begeistert er mit seinem vielfältigen Angebot: Die Rede ist vom Adventsmarkt der Stiftung Schürmatt in Zetzwil. Pünktlich zum Start in die Adventszeit wird das Zelt jeweils in ein grosses und umfangreiches Weihnachts- und Geschenkparadies verwandelt.

(tmo.) – Um besagtes Zelt mit Adventskränzen, Dekos und Geschenkideen zu befüllen und entsprechend zu dekorieren, bedarf es vieler kreativer Köpfe und fleissiger Hände im Vorfeld. Und wenn von Vorfeld die Rede ist, muss das Rad der Zeit in den Sommer oder sogar noch weiter zurückgedreht werden. In welche Richtung sich zum Beispiel die Farbtrends bewegen, müsse man schon sehr früh ausloten, wie Karin Merz, Leiterin Werkstätten 1, betont. Von Bedeutung ist das für die Werkstatt in Gontenschwil, wo alle Kerzen handgezogen oder gegossen werden und später auf den Adventskränzen, bei Gestecken und in Gefässen ihren grossen Auftritt haben. In diesem Jahr haben es Gold, Rot, Sandelholz aber auch Grüntöne in die Auswahl geschafft. Hochbetrieb herrscht aber nicht nur in der Kerzenwerkstatt. Auch in

den anderen Ateliers zeigen sich die Klientinnen und Klienten von ihrer produktiven Seite. In der Stiftung Schürmatt werden nämlich alle – den Fähigkeiten entsprechenden – in den Produktionsprozess integriert. Sie leisten damit eine sinnvolle und geschätzte Arbeit, die weit über «nur» eine Beschäftigung hinausgehen. Mit Sorgfalt und Herzblut entstehen zum Beispiel Deko- aber auch Gebrauchsgegenstände und nützliche Helferlein für Haushalt und Küche. Zum Zuge kommen dabei Materialien wie Holz, Ton, Papier, Filz oder Stoff. Produkte aus Naturmaterialien stehen dabei speziell im Zentrum und im Sinne einer nachhaltigen Produktion. Wem sinnvolles Schenken ganz allgemein am Herzen liegt, wird in den Verkaufshops der Stiftung Schürmatt in Zetzwil und Gontenschwil nicht nur für Weihnachten fündig.

Auszeichnung der naturnahen Parkanlage

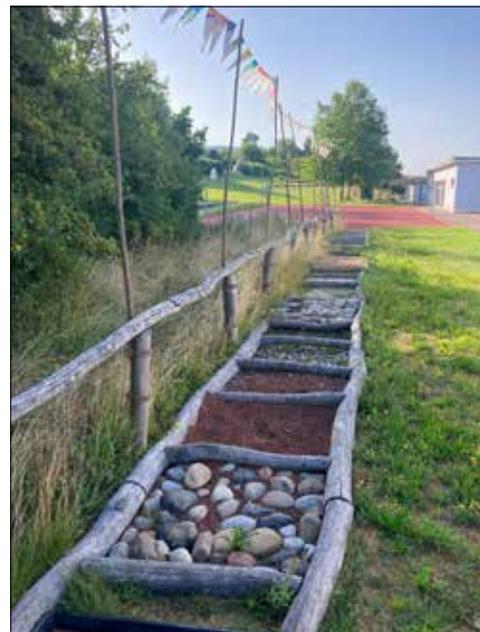
Die Stiftung Schürmatt wurde erneut für ihr naturnah gestaltetes Gelände ausgezeichnet. In einem kleinen Naturparadies werden nicht nur Lebensräume für eine schwindende Artenvielfalt geschaffen, sondern auch ein attraktiver Erholungsraum für Bewohner/-innen, Besucher/-innen und Mitarbeitende. Die Stiftung Natur & Wirtschaft überprüfte die ökologischen Qualitäten des Areal und verlieh dem vorbildlich gestalteten Standort Zetzwil erneut ihr Zertifikat.



(Eing.) – Mit der erfolgreichen Rezertifizierung durch die Stiftung Natur & Wirtschaft beweist die Stiftung Schürmatt erneut, dass sie beachtliches leistet, um eine lebendige Natur lokal zu schützen und zu fördern. Die sonderpädagogische Schule mit Wohn- und Werkstätten widmet ihren Garten nicht nur den Bewohner/-innen und Besucher/-innen, sondern errichtete mit viel Herzblut einen Naturpark, der neben Menschen auch Feldsperlinge und Distelfinken anzieht.

Die Freiflächen sind qualitativ hochwertig gestaltet und zeichnen sich durch eine äusserst hohe

Vielfalt aus. Artenreiche Wiesen, umrahmt von grossen Hecken, wechseln sich mit Obstgärten, Parkflächen, Blumenrasen und begrünten Dachflächen ab. Besonderen Wert legt die Stiftung Schürmatt auf den Schutz grosser Habitatbäume – eindrucksvolle alte Bäume, die zwischen Wurzelraum und Krone ein ganzes Lebensnetz aufrechterhalten. Das gesamte Areal ist parkartig angelegt und strahlt Ruhe und eine positive Atmosphäre aus. Nischen für Mensch und Natur sind zahlreich vorhanden. Damit wird der Aufenthalt in der Natur gelebt und ist vielfältig möglich. So leistet das Areal einen wertvollen Beitrag zur



Förderung der Biodiversität und ist zugleich attraktiver Erholungsraum für Bewohner/-innen, Besucher/-innen und Mitarbeitende.

Auf dem gesamten Areal wurden auch dornige abgeschnittene Äste oder grosse Steine zu Haufen geformt, Wurzelstöcke an geeigneten Stellen platziert, sowie Steinlinsen angelegt. Diese wertvollen Kleinstrukturen sind einfach anzulegende Zufluchtsorte, Brutstätten und Ruhezone für Fortpflanzung und Winterschlaf von Igel, Reptilien, Vögeln, Schmetterlingen und zahlreichen Insekten.

Einsatz für mehr Natur vor Ihrer Tür

Die Stiftung Natur & Wirtschaft fördert die naturnahe Planung und Gestaltung von Firmenarealen, Wohnsiedlungen, Schulanlagen und Kiesabbauustellen. Sie zeichnet vorbildliche Areale mit einem national anerkannten Label aus und unterstützt



Interessierte bei der Planung und Realisierung ihres naturnahen Areals.

Mehr als 500 Institutionen aus allen Branchen sind aktuell zertifiziert. Das ergibt eine Naturfläche von rund 40 Millionen Quadratmetern.

Hotspot der Biodiversität

Naturnah gestaltete Areale sind von grosser Wichtigkeit für die einheimische Biodiversität. Viele der ausgezeichneten Flächen sind wahre Hotspots der Artenvielfalt. So sind beispielsweise sämtliche bedrohten Amphibienarten der Schweiz auf den zertifizierten Arealen zu finden. Naturnahe Gartengestaltung und funktionelle Nutzung sind nicht nur kein Widerspruch, sondern begünstigen sich gegenseitig. Die Integration beider Seiten erhöht die Lebensqualität für Menschen, fördert die Biodiversität und schützt die gesellschaftlichen Lebensgrundlagen.

Ihr Elektro-Partner vor Ort

P. Hunziker Elektro, ZNL der Elektro-Bau AG Rothrist
 5737 Menziken, +41 62 765 77 55
 www.hunziker-elektro.ch

Gebäudetechnik, die verbindet

Burkhalter
Group



**Wie immer das Leben spielt.
Wir spielen mit.**

Janosch Haller, Versicherungs- und Vorsorgeberater
 T 062 765 44 49, janosch.haller@mobilier.ch

Generalagentur Reinach Hauptstrasse 49
 Javier Conde 5734 Reinach
 T 062 765 44 44
 reinach@mobilier.ch

die **Mobilier**

1872455



ihre **garten welt**



Kreative Gartenplanung.

www.ihregartenwelt.ch



Gemeinde Zetzwil

Entsorgungsplatz Birrwilerstrasse

Mittwoch (Sommerzeit) 16.00 bis 18.00 Uhr
 Samstag 09.00 bis 12.00 Uhr

Mittwoch (Winterzeit) 15.00 bis 17.00 Uhr

Zum
Heraustrennen
und Aufbewahren!
Entsorgung 2024

Altglas

Nach Farben getrennt, gereinigt, ohne Korken, Plastikteile und Metalldeckel. Entsorgungsplatz Birrwilerstrasse.

Altkleidersammlungen

Für die Altkleidersammlung befindet sich beim Bahnhof und bei der Liegenschaft Hauptstrasse 403 ein Sammelcontainer.

Altmetall

Plastik und Holzteile sind vom Altmetall zu trennen. Weissblech/Alufolien: Büchsen gewaschen, ohne Paprietiketten und zusammengedrückt anliefern. Bitte keine beschichteten Kunststoffe und Papiere. Entsorgungsplatz Birrwilerstrasse.

Altöl

Motorenöl und Speiseöl in dafür separat vorgesehenen Fässern. Entsorgungsplatz Birrwilerstrasse.

Altpapier

Das Altpapier ist in die entsprechende Mulde zu deponieren. Entsorgungsplatz Birrwilerstrasse.

Bauschutt

Kleinere Mengen, kein Aushub/Humus, keine Sonderabfälle. 1. Klasse: Wiederverwertbare Steine, Mauerbruch, Sand, Ziegel usw. 3. Klasse: Wischmaterial, Aufräumete, Asche, Fensterglas, Gips, usw. Entsorgungsplatz Birrwilerstrasse.

Elektro-/Kühlgeräte und Batterien

Rückgabe an Verkaufsstellen oder Recycling-Paradies Reinach.

Grüngutabfahren

Die Grüngutabfahren finden jeweils dienstags ab 7.00 Uhr statt: **9. Januar; 6., 27. Februar; 12., 26. März; 9., 23., 30. April; 14., 28. Mai; 11., 25. Juni; 9., 23. Juli; 6., 20. August; 3., 17. September; 1., 15., 29. Oktober; 12., 26. November; 10. Dezember.** Die kompostierbaren Abfälle sind in offiziell zugelassenen Containern bereitzustellen. Die Grüngut-Jahresvignetten können **ab Montag, 4. Dezember 2023**, gegen eine Gebühr von CHF 100.00 (140-Liter-Container) und CHF 160.00 (240-Liter-Container) beim Volg oder bei der Gemeindeverwaltung bezogen werden.

Häckseldienst

Jeweils freitags: **1. März; 12. April; 4. Oktober; 15. November.** Anmeldung: Telefon 062 767 20 20 jeweils bis am Mittwoch um 16.00 Uhr. Das Häckselgut wird nicht mitgenommen. Es kann im eigenen Garten kompostiert oder als Abdeckmaterial verwendet werden. Das Material ist am Morgen ab 8.00 Uhr lose entlang der öffentlichen Strasse bzw. bei der Hauszufahrt zu deponieren. Eine Zufahrt mit Traktor und Häcksler muss gewährleistet sein. Zum Häckseln eignen sich Sträucher- und Baumschnitt, mit den dicken Enden auf der gleichen Seite. Diese Dienstleistung ist grundsätzlich kostenlos. Bei grös-

Entsorgungskalender 2024



Gemeinde Zetzwil

	Mo.	Di.	Mi.	Do.	Fr.	Sa.	So.
Januar	1	2	3	4	5	6	7
	8	9	10	11	12	13	14
	15	16	17	18	19	20	21
	22	23	24	25	26	27	28
	29	30	31				

	Mo.	Di.	Mi.	Do.	Fr.	Sa.	So.
Februar				1	2	3	4
	5	6	7	8	9	10	11
	12	13	14	15	16	17	18
	19	20	21	22	23	24	25
	26	27	28	29			

	Mo.	Di.	Mi.	Do.	Fr.	Sa.	So.
Juli	1	2	3	4	5	6	7
	8	9	10	11	12	13	14
	15	16	17	18	19	20	21
	22	23	24	25	26	27	28
	29	30	31				

	Mo.	Di.	Mi.	Do.	Fr.	Sa.	So.
August				1	2	3	4
	5	6	7	8	9	10	11
	12	13	14	15	16	17	18
	19	20	21	22	23	24	25
	26	27	28	29	30	31	

	Mo.	Di.	Mi.	Do.	Fr.	Sa.	So.
März					1	2	3
	4	5	6	7	8	9	10
	11	12	13	14	15	16	17
	18	19	20	21	22	23	24
	25	26	27	28	29	30	31

	Mo.	Di.	Mi.	Do.	Fr.	Sa.	So.
April	1	2	3	4	5	6	7
	8	9	10	11	12	13	14
	15	16	17	18	19	20	21
	22	23	24	25	26	27	28
	29	30					

	Mo.	Di.	Mi.	Do.	Fr.	Sa.	So.
September							1
	2	3	4	5	6	7	8
	9	10	11	12	13	14	15
	16	17	18	19	20	21	22
	23	24	25	26	27	28	29

	Mo.	Di.	Mi.	Do.	Fr.	Sa.	So.
Oktober		1	2	3	4	5	6
	7	8	9	10	11	12	13
	14	15	16	17	18	19	20
	21	22	23	24	25	26	27
	28	29	30	31			

	Mo.	Di.	Mi.	Do.	Fr.	Sa.	So.
Mai			1	2	3	4	5
	6	7	8	9	10	11	12
	13	14	15	16	17	18	19
	20	21	22	23	24	25	26
	27	28	29	30	31		

	Mo.	Di.	Mi.	Do.	Fr.	Sa.	So.
Juni						1	2
	3	4	5	6	7	8	9
	10	11	12	13	14	15	16
	17	18	19	20	21	22	23
	24	25	26	27	28	29	30

	Mo.	Di.	Mi.	Do.	Fr.	Sa.	So.
November					1	2	3
	4	5	6	7	8	9	10
	11	12	13	14	15	16	17
	18	19	20	21	22	23	24
	25	26	27	28	29	30	

	Mo.	Di.	Mi.	Do.	Fr.	Sa.	So.
Dezember							1
	2	3	4	5	6	7	8
	9	10	11	12	13	14	15
	16	17	18	19	20	21	22
	23	24	25	26	27	28	29

 Kehrrichtabfuhr	 Häckseldienst
Ausnahmen: 4. Januar, 4. April, 23. Mai	 Grünabfuhr

seren Mengen ab einer Einsatzdauer von mehr als 10 Minuten werden die Aufwendungen verrechnet.

Karton

Nur sauberen Karton ohne Schnüre, nicht beschichtet oder plastifiziert (keine Milchtüten, Waschmitteltrommeln und dergleichen). Entsorgungsplatz Birrwilerstrasse.

Kehrichtabfuhr

Abfuhr montags ab 7.00 Uhr. Ausnahmen: **4. Januar; 4. April; 23. Mai.** Die Gebührenmarken 17 Liter Inhalt (blau), 35 Liter Inhalt (grün), 60 Liter Inhalt (gelb), 110 Liter Inhalt / Sperrgut (rot), können auf der Gemeindeverwaltung und im Volg bogenweise à 10 Stück bezogen werden. Im Volg sind zudem auch einzelne Gebührenmarken erhältlich.

Kosten:

17-Liter-Gebührenmarken blau, 10 Stk.	CHF 6.50
35-Liter-Gebührenmarken grün, 10 Stk.	CHF 12.50
60-Liter-Gebührenmarken gelb, 10 Stk.	CHF 22.50
110-Liter-Gebührenmarken rot, 10 Stk.	CHF 35.00
Containerplombe (Cont. bis 800 Liter)	CHF 30.00

Nespressokapseln

In dem dafür vorgesehenen Behälter entsorgen. Entsorgungsplatz Birrwilerstrasse.

PET

PET-Flaschen können in Säcken oder einzeln beim Entsorgungsplatz abgegeben werden. Die entsprechenden Säcke für die Entsorgung von PET-Flaschen können direkt beim Entsorgungsplatz Birrwilerstrasse bezogen werden.

Sonderabfälle

Sonderabfälle wie Medikamente, Spritzmittel, Säuren, Farben, Quecksilber, Thermometer, Lösungsmittel usw. Rückgabe bei den Verkaufsgeschäften oder Abgabe bei Drogerien oder Apotheken.

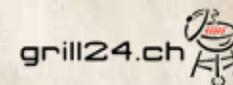
Tierkadaver

Kadaversammelstelle Reinach, bei der Kläranlage Oberwynental im Moos. Montag bis Samstag, 10.30 bis 11.00 Uhr (an Feiertagen geschlossen). Betreuung Sammelstelle durch Recycling-Paradies Reinach, Tel. 062 771 72 73.

NOCH KEIN GESCHENK FÜR IHRE LIEBSTEN?

VON EINEM GRILLKURS PROFITIEREN ALLE!

Elsasser Peter AG
Hauptstrasse 27
5726 Unterkulm
062 776 11 55



HEIZUNG | SANITÄR | REPARATUREN

Oberstegstrasse 2 | 5727 Oberkulm | Tel. 062 776 33 68
info@wyntech.ch | www.wyntech.ch

UNSERE STÄRKEN

- Badumbauten
- Reparaturservice
- Entkalkung Wassererwärmer
- Wärmepumpen
- Heizungssanierungen
- Brunnenmeisterarbeiten
- Rohrleitungsbau

Inhaber Markus Kuster und Matthias Schmid / ehemals Abbühl + Schmid GmbH

⁺ Dichten und mehr ...

poesia®



Ferienwohnungen Grächen:

MILLEGGA | 4 Zimmer
POESIA SEETALHORN | 6-7

MILLEGGA | 4 Zimmer
POESIA WEISSHORN | 6

ERSATZDICHTUNGEN FÜR DUSCHKABINEN, KÜLSCHRÄNKE, FENSTER UND TÜREN



Schnelle Lieferung

Kleinmengen bereits ab 1 Stk.

Kostenlose Dichtungsrecherche

●●● **poesia-gruppe.ch**

Grenzweg 3 | Industrie Feldmatte | 5726 Unterkulm | 062 832 32 32 | poesia.ch | shop.mk-dichtungen.ch

1 Monat geschenkt*



stalder rent

Lagerräume im Aargau



Bäckerei-Konditorei Sollberger
5728 Gontenschwil
Telefon 062 773 12 36



Solis Vacherin Glacé:
Die Krönung eines jeden Festessens
www.sollberger-beck.ch



10 Jahre Coiffeur
Art
Scissors

SCHÖNE FESTTAGE

& EIN GUTES
NEUES JAHR

LEIMBACH



Sachbearbeiter/-in
Einwohnerdienste/Gemeindekanzlei
40 %
Per sofort oder nach Vereinbarung

Gemeinde Leimbach
Brigitte Hodel
5733 Leimbach
brigitte.hodel@leimbach.swiss



REINACH

reinach.ag

Projektleiter/-in Tiefbau und Umwelt
80 – 100 %
Per 1. April 2024 oder nach Vereinbarung

Regionalzentrum Bau und Planung
Martin Wernli
5734 Reinach
mwernli@reinach.ch
062 765 12 50



BEINWIL AM SEE



Automobil-Allrounder
für Lager und Pneuhotel
80 – 100 %
Per sofort oder nach Vereinbarung

Fischer Automobile AG
Oliver Fischer
5712 Beinwil am See
ofischer@fischer-automobile.ch
062 765 60 70



TEUFENTHAL



Reinigungsfachperson
30 %
Per sofort oder nach Vereinbarung

Gemeinde Teufenthal
Susanne Wittwer
062 768 80 20
susanne.wittwer@teufenthal.ch



Finden Sie Ihre neuen Mitarbeiter.

Die Zeitung
mit Mehrwert

**Jetzt auf unserer
Jobplattform:**

jobs.dorfheftli.ch



Ich berate Sie gerne.

Nick Eisenegger
Werberberatung

062 765 60 00
079 567 60 00
nick@dorfheftli.ch

Haben Sie Ihr Säule 3a-Potenzial fürs Jahr 2023 bereits ausgeschöpft?

Ihre Vorsorge 3a: für morgen vorsorgen und schon heute profitieren

Ihren Beitrag in die Vorsorge 3a können Sie in der Steuererklärung in Abzug bringen und so Ihr steuerbares Einkommen reduzieren. Ihr Vorsorgeguthaben zählt bis zur Auszahlung nicht zum steuerbaren Vermögen. Für 2023 betragen die maximal steuerlich abzugsberechtigten Beiträge für Erwerbstätige mit 2. Säule (Pensionskasse) max. CHF 7056. Für Erwerbstätige ohne 2. Säule 20% des AHV-pflichtigen Einkommens, max. CHF 35 280. Um von dieser Steuersparmöglichkeit für das Steuerjahr 2023 zu profitieren, muss Ihre Einzahlung bis spätestens Freitag, 29. Dezember 2023 auf dem 3a Vorsorgekonto gutgeschrieben sein. Daher empfehlen wir Ihnen, die Vergütung noch vor Weihnachten zu veranlassen. Bestehende Daueraufträge mit Belastungskonto bei der Hypi werden bei genügender Deckung auftragsgemäss ausgeführt.



Das Team Menziken freut sich über Ihren Kontakt: Lourdes Pitzalis, Loredana Mancini, Susanne Hofmann (Leiterin Geschäftsstelle), Siro Gloor und Heidi Kaspar Giesecke.

Möchten Sie mit Wertschriften von höheren Renditechancen profitieren?

Dann wechseln Sie jetzt in unsere Wertschriftenlösung, die wir seit 2015 anbieten! Wenn Sie über einen Anlagehorizont von mehr als fünf Jahren verfügen, haben Sie ideale Voraussetzungen, um mit unseren Aare-Strategien von höheren Renditechancen für Ihre private Vorsorge zu profitieren. Mehr Informationen und den obligaten Risikocheck (Anlageprofil) finden Sie unter www.hbl.ch/aarestrategien.

Haben Sie mehr als CHF 50 000 auf Ihrem Vorsorgekonto 3a?

Zur Steueroptimierung ist es ratsam, für künftige Einlagen ein zusätzliches Vorsorgekonto 3a zu eröffnen. Durch das Sparen mit mehreren Vorsorgekonten können Sie Ihr Vorsorgeguthaben zu gegebener Zeit gestaffelt beziehen und damit die Steuerbelastung optimieren. Im Rahmen einer Finanz-/Pensionsplanung zeigen wir Ihnen gerne auf, zu welchem Zeitpunkt die 3a-Gelder und weitere Vermögenswerte bezogen werden sollten.

Wir unterstützen Sie gerne in der Planung und Umsetzung. Vereinbaren Sie noch heute einen Termin für ein persönliches Gespräch.

online gutscheincode: wow23

50%*

sensationelle monatlich 39.-

discount fit.ch®

jetzt sofort easy online anmelden!

discountfit.ch
wir sind der grösste fitness- & lifestyle anbieter der schweiz. discountfit zählt bereits 25 filialen und weit über 30'000 begeisterte mitglieder. einfach gut aussehen zum sensationspreis von nur 39.-/monatlich! fitness & lifestyle für alle! bis bald...

reinach ag
aarauerstrasse 28
5734 reinach ag

info und abo-einschreibungen
mo 18.00 - 19.00
mi 19.00 - 20.00
sa 11.00 - 12.00

info@discountfit.ch | www.discountfit.ch
oder abo easy im onlineshop kaufen! www.discountfit.ch

* - auf die ersten 2 monate, danach chf 39.- monatlich
- beim neuabschluss einer jahresmitgliedschaft
- mindestlaufzeit 12 monate
+ einschreibung einmalig chf 30.-
- nicht kumulierbar mit anderen angeboten
- angebot limitiert und zeitlich beschränkt

nr.1 fitness & lifestyle | 25 standorte | 30'000 members | 365 tage | 6-23uhr

OTTO'S



SONNTAGSVERKAUF

17. DEZEMBER

10-17 UHR
REINACHAm Sonntag
20%
auf alle Textilien
(inkl. Heimtextil,
exkl. Sport Outlet)

Aldegheri Santambrogio
Amarone della Valpolicella
Classico DOCG
Jahrgang 2018*
Traubensorten:
Corvina, Corvinone,
Rondinella

29.⁹⁰
statt 59.⁹⁰

75 cl

Auch online
erhältlich.
ottos.ch

Corno Grande Primitivo
Jahrgang 2022*
Traubensorte:
Primitivo

5.⁹⁵
statt 10.⁹⁰

75 cl

Auch online
erhältlich.
ottos.ch

Zonin Valpolicella Ripasso Superiore DOC
Jahrgang 2020*
Traubensorten:
Corvina,
Rondinella,
Molinara

9.⁹⁰
Konkurrenzvergleich
16.⁹⁵

75 cl

Auch online
erhältlich.
ottos.ch

Basilica XII Humagne Rouge
Valais AOC
Jahrgang 2022*
Traubensorte:
Humagne Rouge

10.⁹⁵
statt 15.⁹⁰

75 cl

Auch online
erhältlich.
ottos.ch

Basilica XII Petite Arvine
Valais AOC
Jahrgang 2022*
Traubensorte:
Petite Arvine

12.⁹⁵
statt 16.⁹⁵

75 cl

Auch online
erhältlich.
ottos.ch

Ca'Val Prosecco Treviso DOC
Traubensorte:
Glera

4.⁹⁵
Preis-Hit

75 cl

Auch online
erhältlich.
ottos.ch

OTTO'S
Weihnachts-
Glücksrad

Vom 1. bis 24. Dez.
verlosen wir täglich
Gutscheine im Wert
von CHF 1'000.-

CHF
5'000.-
in bar
Verlosung Hauptgewinn
am 24.12.23



JETZT
DREHEN &
GEWINNEN

ottos.ch/xmas

RIO
besser trinken

Flüssige Schlemmereien

Kellermeister und Weinkenner Beni Wiler präsentiert Ihnen monatlich eine Auswahl an Klassikern, Trouvaillen oder Neuheiten im Getränkebereich. Selbstverständlich sind diese Produkte im Rio Getränkemarkt Menziken erhältlich.

Beni Wiler
Rio Getränkemarkt
Menziken



Demuerte Deluxe Limited Edition Yecla DO, 2020



Zum Sterben gut und schon war der Name gefunden (Demuerte). Symbolisch auf der Etikette umgesetzt mit der «Santa Muerte mexicana». Zwischen Murcia und Valencia startete ein junges Paar mit viel Herzblut die Verbindung zwischen Wein und Kunst – Vino y Arte. Er produziert moderne und gehaltvolle Weine, sie entwirft die provokativen Etiketten und das komplette Design für die Bodega. Verführer sind Trauben aus über 60-jährigen Rebstöcken der Sorten Monastrell, Syrah und Petit Verdot. Veredelt und bereichert mit akzentuierter Röstaromatik aus 18 Monaten Barriqueausbau entsteht der Paradewein der Bodega. Am Gaumen voller nachhaltiger Power, saftiger Frucht und erlesenster Würze. Intensives und dunkles Kirschrot. Geprägt von der Monastrell Traube mit den typischen Kräuterdüften wie Thymian und Rosmarin, kombiniert mit reifen, rotbeerigen Früchten sowie rauchigen und würzigen Untertönen. Am Gaumen präsentiert sich der «Deluxe» kraftvoll und nachhaltig mit voller Frucht, feiner Würze, kräftigem, geschmeidigem Tannin und vollmundigem Abgang. Wer Vollmundigkeit und geschmeidiges Tannin mag, wird begeistert sein.

Preis pro Flasche: CHF 29.00 / Magnum: CHF 72.00

Preludio de Sei Solo, 2018



SEI Solo ist ein Projekt, das Javier Zaccagnini 2007 von vier kleinen Rebbergen aus gestartet hat. Als ehemaliger Geschäftsführer der Bodegas AALTO arbeitete er im Stillen an seinem Duero, dem Wein, der seinem persönlichen Geschmack hinsichtlich Nuancen, Finesse und Eleganz am besten entspricht. Das Traubengut stammt von bis zu 80-jährigen Reben aus den Dörfern La Horra, Gumiel de Izan und Moradillo, im Hochland von Ribera del Duero. Der Wein wird im 2500-Liter Foudre vinifiziert. Nach der malolaktischen Gärung wird jede Charge in französische 225-, 500- und 600-Liter-Fässer überführt, die 2 bis 6-jährig sind. Der anschliessende Ausbau findet während 18 Monaten statt. Schlussendlich wird durch eine sorgfältige Selektion entschieden, welche Barriques als Sei Solo oder Preludio abgefüllt werden. Im Glas tiefes Rubinrot. In der Nase aromatische Noten von roten und schwarzen Früchten, Kakao sowie dezente Röstaromen. Am Gaumen zeigt sich der Preludio samtig, mit perfekt integrierter Säure und weichem Tannin. Der Wein hat sehr gutes Lagerpotential, bereitet aber auch in jungen Jahren schon sehr viel Freude.

Preis pro Flasche: CHF 27.90

Lesestoff für Leseratten

In Zusammenarbeit mit den regionalen Bibliotheken stellen wir Ihnen an dieser Stelle monatlich eines oder mehrere Bücher etwas näher vor. Fragen Sie in Ihrer Bibliothek nach diesen oder anderen Büchern.



Morgen hör ich besser zu

Britta Sabbag & Eefje Kuijl (Illustration), 2023

Beschreibung:

Die Freundschaft von Bär und Biber ist gross wie ein Berg und weit wie der Himmel. Natürlich weiss Biber darum ganz genau, womit er Bär eine Freude bereiten kann! Und so machen die beiden den ganzen Tag nur Dinge, die Biber sich für Bär ausgedacht hat: Einrad fahren, Honig ernten, Flöte spielen. Aber der Bär wird dabei immer grummeliger ... bis er sich traut, seinem besten Freund zu sagen, dass er sich einen schönen Tag eigentlich ganz anders vorstellt. Die beiden erkennen, wie wichtig es ist, einander gut zuzuhören. Und dem anderen deutlich genug zu sagen, was man möchte.

Tipp von Rahel Mosimann:

Mit klaren, fröhlichen Bildern wird man in ein wichtiges Beziehungsthema hineingenommen: dem Zuhören. Wenn wir uns bewusst vornehmen, unserem Gegenüber mehr Aufmerksamkeit zu schenken und ihm echt zuzuhören, könnten wir unsere Beziehungen um einiges verbessern. Davon bin ich überzeugt. Toll finde ich, dass am Schluss des Bilderbuches der Zuhör-Song dank eines QR-Codes angehört werden kann.



Töchter der Hoffnung

Maria Nikolai,
Penguin Verlag TB, 2022

Beschreibung:

Meersburg, 1917: Ein romantisches altes Gasthaus am Ufer des Bodensees, umgeben von einem blühenden Garten – für Helena und ihre Schwestern ist der Lindenhof ein Ort voller idyllischer Kindheitserinnerungen. Doch drei Jahre Krieg haben Spuren hinterlassen. Die Gästezimmer stehen leer, Vater Gustav ist an der Front, und Mutter Elisabeth regiert mit eiserner Hand. Trotz der schweren Zeit lässt Helena der Traum nicht los, den Ort ihrer Kindheit zu neuem Leben zu erwecken und zu einem Grandhotel auszubauen. Als ein junger Adliger sich im Lindenhof einmietet, erwacht in ihr neuer Mut. Den schönen Fremden umgibt eine faszinierende Aura, aber sein Gesicht trägt tiefe Narben. Während sich die beiden nähern, entdecken sie Gemeinsamkeiten, die tief in Helenas Vergangenheit führen ...

Tipp von Ursula Erismann:

Wunderschöne Lesemomente beschert uns der Auftakt zur neuen Saga der Autorin Maria Nikolai. Wer schon die Bücher «Die Schokoladenvilla» verschlungen hat, wird den ersten Band lieben und sich auf die Fortsetzung freuen.

Andreas Lieblings-Produkte: Weihnachten

Weihnachten kommt immer so plötzlich ...

Gehören Sie auch zu den Menschen, denen Mitte Dezember einfällt, dass Weihnachten auch dieses Jahr wieder auf den 25. fällt? Und wollen Sie dieses Jahr nicht besser vorbereitet sein?

Gerne laden wir Sie in unsere zauberhafte Weihnachtsausstellung ein, wo Gemütlichkeit, Nostalgie und wunderbare Weihnachtstraditionen auf Sie warten. Unser Team hat mit viel Liebe zum Detail die Ausstellung geschmückt, damit Sie bei uns das passende Geschenk für Gross und Klein finden. Eines ist sicher – Weihnachten wird dieses Jahr magisch.



Übrigens:

Am Dienstag, 12. Dezember sind unsere Türen bis 20 Uhr für ein Advent-Night-Shopping mit tollen Aktionen und Rabatten geöffnet. Natürlich dürfen Punsch, Glühwein und Lebkuchen nicht fehlen! Kommen Sie vorbei und geniessen Sie die winterliche Atmosphäre.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch und wünschen Ihnen eine besinnliche Vorweihnachtszeit.



Andrea Hunziker
Inhaberin / Einkauf

Tipp von der begeisterten Chefin:

Mit wenigen (oder auch mit vielen) Accessoires können Sie eine wundervolle Stimmung in Ihr Zuhause zaubern.

Profitieren Sie jetzt!

Mit dem Code «plötzlich Weihnachten» erhalten Sie 10% auf alle Weihnachtsaccessoires bis Ende Dezember 2023.



Möbelhaus Comodo AG
Alte Hallwilerstrasse 2, 5724 Dürrenäsch
062 777 09 77, comodo-moebel.ch

E-Vignette

Bald ist es wieder so weit und wir brauchen für das kommende Jahr eine neue Autobahnvignette. Nun ist auch die Schweiz soweit und es wird eine e-Vignette angeboten. Soll heissen, dass das mühsame Abkratzen der alten Klebevignette wegfällt, für diejenigen welche das möchten. Weiterhin kann die nach wie vor gültige Klebevignette auf bekanntem Weg erworben werden. Beide Vignettenarten kosten CHF 40.–.

Die e-Vignette hat durchaus ihre Vorteile:

- kein Abkratzen der alten Vignette
- Die e-Vignette ist mit dem Kontrollschild und nicht mit dem Fahrzeug verbunden (Vorteil bei Wechselschildern).
- Sie kann jederzeit und von überall aus gekauft werden.

Wer sich also eine neue e-Vignette kaufen möchte, kann das auf einfache Art und Weise tun:

- Registrieren auf e-vignette.ch
- Fahrzeugkategorie und Zulassungsland auswählen
- Kontrollschild eingeben
- Zahlungsmodalität wählen

Häufig gestellte Fragen zur e-Vignette:

Gibt es eine Rückerstattung, bspw. bei irrtümlichem Kauf?

Nein. Eine Rückerstattung ist grundsätzlich nur dann möglich, wenn nachweislich im Webshop ein Doppelkauf oder eine doppelte Belastung des Zahlungsmittels erfolgt ist. Die Rückerstattung kann über das Kontaktformular unter Beilage entsprechender Quittungen (mit identischem Kontrollschild) initiiert werden.

Kontrollschildwechsel wegen Tippfehler

Die Korrektur kann über das Kontaktformular unter Beilage der Quittung sowie des Fahrzeugausweises vorgenommen werden. Falsche Bindestriche und/oder Leerschläge sind irrelevant und erfordern keine Korrektur. Bei inländischen Kontrollschildern kann die Korrektur direkt im Ticket des Webshops (Stiftsymbol > Kontrollschild ändern) einmalig vorgenommen werden.

Wie wird ein doppelter Kauf der E-Vignette verhindert?

Ein doppelter Kauf wird technisch nicht verhindert. Es gibt jedoch die Funktionalität, zu überprüfen, ob eine Abgabe für ein gewisses Kontrollschild bereits entrichtet wurde. Diese Funktion muss durch eine Einwilligung beim Kauf der E-Vignette (Box Öffentlich einsehbar) oder nachträglich im Ticket des Webshops (Stiftsymbol > Öffentliche Sichtbarkeit ändern) angewählt werden. Falls es trotzdem zu einem doppelten Kauf kommt > siehe Frage betreffend Rückerstattung.

Wie kann ich mehrere E-Vignetten kaufen (Flottenmanagement)?

Siehe E-Vignette für Firmen. Aktuell ist eine Zahlung auf Rechnung nicht möglich. Diese Funktion für beim BAZG registrierte Geschäftspartner wird zu einem späteren Zeitpunkt noch realisiert und entsprechend publiziert.

Haben Sie Fragen zur neuen e-Vignette? Zögern Sie nicht, ihre Polizei anzurufen oder informieren Sie sich auf e-vignette.ch

Dort, wo man sich zum Essen trifft ...



Unsere Cafeteria liegt wunderschön gelegen direkt neben unserem idyllischen Spitalpark. Eine grosse Fensterfront bietet eine grossartige Sicht direkt ins Grüne.

Bei uns treffen sich nicht nur verschiedene Generationen, sondern auch Patientinnen und Patienten mit Angehörigen oder eben externe Gäste aus unterschiedlichen Firmen und Branchen. Es ist mehr als nur eine Spital-Cafeteria – es ist ein Treffpunkt für alle Menschen. Hier kann man sich auch mal an einem Tisch dazu setzen, auch wenn man sich nicht kennt.

Die unkomplizierte und schnelle Selbstbedienung bietet sich gut auch für eine kurze Mittagspause an, zumal selten Wartezeiten entstehen. Die Küche kocht täglich frisch drei Menüs zur Auswahl, welche man beliebig miteinander kombinieren kann. Ausserdem bietet unser reichhaltiges Salatbuffet eine gute Abwechslung und rundet damit das Angebot

am Mittag ab. Zu einem guten Preis erhalten Sie warmes, frisches Essen aus regionalen Zutaten und Beilagen. Wir legen zudem grossen Wert auf Nachhaltigkeit und sorgen dafür, dass keine Lebensmittel verschwendet werden. Wir verwerten übrige frische Lebensmittel für weitere Menüs und sind neu auch beteiligt am Projekt «To good to go».

Ein Besuch bei uns lohnt sich also auf jeden Fall! Ohne Reservation. Ohne langes Anstehen. Ohne Aufwand.

Sie parkieren sogar kostenlos während 90 Minuten.

Asana Spital Menziken AG
Cafeteria
Leitung: Heidi Müller
info@spitalmenziken.ch
062 765 31 64

Der Hals



Im Hals, dem Bindeglied zwischen Kopf und Rumpf, finden sich lebenswichtige Versorgungsteile des Körpers wie Luft- und Speiseröhre, die Halsschlagader, aber auch der Kehlkopf mit den Stimmbändern und unterhalb von diesem direkt vor der Luftröhre die Schilddrüse. Ebenfalls finden sich die Mandeln und Lymphknoten des Lymphsystems im Hals. Eingangspforte zum Hals ist der Mund-, Nasen-, Rachenraum. Dringen Viren oder Bakterien über die Nase oder den Mund ein und werden nicht dort an den Schleimhäuten direkt eliminiert, gelangen sie in den Hals und können dort eine Mandelentzündung, eine Rachenentzündung oder auch eine Kehlkopfentzündung auslösen. Gerade grippale Infekte beginnen häufig im Hals. Wir spüren in der Regel zunächst eine gewisse Trockenheit, dann die einsetzenden Halsschmerzen, nicht selten begleitet von mehr oder weniger starkem Schluckweh. Die Mandeln schwellen an, sind stark gerötet. In diesem Zustand können die Mandeln ihrer Aufgabe, nämlich Krankheitserreger abzuwehren, nicht mehr nachkommen. Ist der Kehlkopf betroffen, äussert sich das vor-

allem durch Heiserkeit und trockenem Husten. Schwellen die Schleimhäute stark an, kann es auch zu Atemproblemen kommen. Die meisten dieser Infekte werden von Erkältungsviren ausgelöst, wobei es sehr viele unterschiedliche Viren gibt. Doch was tun? Eine gute Vorbeugung ist, neben der Stärkung des Immunsystems, zunächst einmal für feuchte Schleimhäute zu sorgen, denn trockene Schleimhäute können nicht funktionieren. Als Erstes sollte man immer genügend trinken und für ausreichende Luftfeuchtigkeit sorgen, gerade im Winter, wenn die Heizungsluft unsere Räume austrocknet. Des Weiteren leisten Salzwassernasensprays und -Inhalationen eine gute Hilfe, um die Schleimhäute feucht zu halten. Probiotische Lutschtabletten können die Mundschleimhäute nicht nur gut befeuchten, sondern auch mit probiotischen Keimen besiedeln, die für eine bessere Abwehr sorgen. Ist es schon zu einer Infektion gekommen, kann diese in der Regel sehr gut mit Hausmitteln oder Medikamenten aus dem Bereich der Komplementärmedizin behandelt werden. Entzündungshemmende Lutschtabletten, Halssprays und Gurgellösungen sind gute Hilfen. Generell werden virale Infektionen symptomatisch behandelt. Bei einem seltenen starken bakteriellen Befall gibt ein erhöhter Entzündungswert einen ersten Hinweis. Manchmal muss in diesen Fällen ein Antibiotikum eingesetzt werden. Und nicht zuletzt braucht es immer auch Ruhe und Geduld für eine gute Genesung. Bei Fragen kommen Sie einfach in Ihre Apotheke. Wir beraten Sie gerne.

Sabine Brentrup, Apothekerin
TopPharm Homberg Apotheke, Beinwil am See
Bildnachweis: LUM3N auf Pixabay

Respekt

Wir alle erinnern uns an die Beifall klatschenden Menschen auf den Balkonen zu Corona-Zeiten. Sie wollten Respekt und Dankbarkeit ausdrücken für all die im Gesundheitswesen Beschäftigten, die versuchten, trotz Pandemie die medizinische Versorgung aufrechtzuerhalten.

Leider hat bei manchen Menschen dieser Respekt nicht lange angehalten. Zu dieser Erkenntnis gelangt man nicht nur durch Erzählungen von Pflegepersonal, Kolleginnen und Kollegen, sondern auch durch persönliche Erfahrung.

Durch die Verknappung der Ressourcen, einerseits bedingt durch den Fachkräftemangel im Gesundheitswesen, andererseits durch die Alterung der Gesellschaft und die dadurch bedingte höhere Inanspruchnahme von medizinischen Leistungen, kommt es in vielen Bereichen zu längeren Wartezeiten oder auch nur Verzögerungen. Manche Leistungen können auch nicht mehr 24/7 vorgehalten werden, wenn sie keine Notfälle betreffen.

Einige Menschen scheinen dies jedoch nicht nachvollziehen zu können. Es kommt vermehrt nicht nur zu verbalen Drohungen, sondern auch zu körperlicher Gewalt. Viele Kliniken haben deshalb schon Sicherheitspersonal angestellt, um diesem Phänomen zu begegnen.

Das Problem besteht unabhängig von Alter, Herkunft und sozialer Schicht. Einige Menschen scheinen jedoch keine entsprechende Erziehung genossen zu haben oder meinen andererseits, ihre Stellung wür-

de sie dazu berechtigten, Menschen, welche Ihnen eigentlich helfen wollen, zu beschimpfen oder gar körperlich anzugreifen.

Diesem Phänomen muss nicht nur von politischer Seite vehement entgegengetreten werden. Es sind nicht nur entsprechende Sanktionen zu verhängen. Die gesamte Gesellschaft darf solche Zustände nicht akzeptieren. Es ist auch eine Frage von Zivilcourage, sollte man Zeuge eines solchen Vorfalles werden, einzuschreiten oder anders zu intervenieren.

In einer Zeit, in der die Ich-Bezogenheit und der Narzissmus immer grösser wird, sollte man nicht nur in der Weihnachtszeit daran denken, dass man den Menschen, welche es zu ihrem Beruf gemacht haben, anderen Menschen zu helfen und diese zu unterstützen, RESPEKT zollt.

Das gilt im Übrigen nicht nur für das Gesundheitspersonal, sondern auch für viele andere Berufe im Dienstleistungssektor.

Dr. med. Michael Kettenring

Detektivarbeit beim Tierarzt



Dieser Fall wäre eine Aufgabe für Sherlock Holmes gewesen. Wir hatten zwar keine Leiche, aber eine Katze mit sehr mysteriöser Verletzung. «Was kann das bloss sein?» fragte mich die Besitzerin. «Schauen sie mal: Dieser Faden hing gestern am Schwanz von Momo und als ich genauer schauen wollte, hat's massiv begonnen zu bluten.» Zum Glück war auch sie «detektivisch veranlagt» und hatte diesen Faden abgeschnitten und in einem Plastiksäckli mit dabei. Dazu eine Zwischenbemerkung: Sollte ihr Tier irgendwann mal irgendwas Undefinierbares im Fell, im Erbrochenen oder im Kot haben: Sichern sie das Beweismittel und bringen sie es mit in die Sprechstunde. Das macht es uns sehr viel einfacher herauszufinden, was es denn hätte gewesen sein können.

Zurück zu Momo: Wir untersuchten also zuerst den Faden: weisslich, mit etwas Blut dran, sehr reissfest. Kaum etwas Pflanzliches. Nähfaden, der sich beim Spielen um den Schwanz gewickelt hatte? Oder eine Angelschnur? Wie hätte so was passieren können? Oder wollte gar jemand die Katze quälen? Dann kam die Katze für den Untersuch an die Reihe: An der Schwanzspitze war immer noch der Rest des Fadens zu erkennen. Kaum hatte ich etwas daran «genoderet» (oder kennen sie ein gutes

schriftdeutsches Wort dafür?), begann es wieder stark zu bluten und wir entdeckten einen längsverlaufenden 1 bis 2 cm langen Hautschnitt. Ohne saubere Naht wird das immer wieder bluten, und wir entschieden uns für eine Sedation und Lokalanästhesie. Nun war die Wunde auch genauer inspezierbar und der weisse Faden kam direkt aus der



Wunde. Als ich etwas daran zog, schwänzelte die sedierte Katze und da war klar: Das musste ein Hautnerv sein. Vermutlich hatte ein Konkurrent seine messerscharfe Krallen in Momos Schwanzspitze und den Hautnerv geschlagen und beim Zurückziehen den Nerv rausgerissen. Der Fall war gelöst, die Wunde schnell vernäht und verbunden. Eine Spritze gegen die Schmerzen und eine zum Aufwachen und Momo durfte nach Hause. Das wär doch eine Geschichte fürs Dorfheftli, dachte ich laut und die Besitzer versprachen mir ein schönes Föteli von Momo zu schicken.

Autor: Dr. med. vet. Patrick Curschellas
Kleintierpraxis Dr. S. Küng AG, 6215 Beromünster
www.kleintierpraxiskueng.ch

Vom Gemeinschaftsverband zur Egogesellschaft

Gemeinschaftsbildungen gibt es nicht nur beim Menschen, sondern auch bei Tieren. Man denke da an Schwärme der Vögel oder Fische, Rudel der Hirsche, Rehe oder Wölfe. Solche Gemeinschaften (=Sozietäten) konnten sich nur bilden, weil diese einen Überlebensvorteil (=Selektionsvorteil) bringen. Ein geselliger Zusammenschluss besteht zum Schutz der einzelnen Individuen vor Feinden, zur gemeinsamen Verteidigung oder zum gemeinsamen Angriff (z.B. Wolfsrudel). Im Weiteren besteht eine Leistungssteigerung durch eine optimale Arbeitsteilung (z.B. Leittier als Anführer). Ein weiterer Vorteil ist, dass individuell erworbene Vorteile an die nachfolgende Generation weitergegeben werden. Dabei ist klar, dass das gemeinsame Handeln nur erfolgreich sein kann, wenn bestimmte Regeln (Gesetze) eingehalten werden. Diese beziehen sich auf Rangordnungsstrukturen, das Verhalten der Mitglieder, Zuverlässigkeit, Ritualisierung der Aggression, Solidarität und Gerechtigkeit. Auch die menschliche Sozietät hat nur Gültigkeit, wenn Zuverlässigkeit und andere Tugenden herrschen.

Da der Mensch selber reflektieren und in eigener Verantwortung handeln kann, hat er die Möglichkeit, anders zu handeln, als es der Gemeinschaft entspricht. Er kann die Wahrheit sagen oder nicht, er kann sich auf Kosten der Gemeinschaft Vorteile verschaffen. Durch diese Entscheidungsfreiheit des Menschen ist die Moral entstanden. So gibt es die moralischen Vorgaben «du sollst nicht töten, nicht lügen, keine ungerechtfertigten Vorteilmnahmen einheimsen etc.». Verhält sich ein Mensch gegenüber der Sozietät ungerecht, so bezeichnet man sein Verhalten als unmoralisch, egoistisch. Versteht man unter Egoismus eine Vorteilmnahme auf Kosten anderer, so zerstört er das Gleichgewicht in der Gemeinschaft.

Der Egoismus hielt sich früher in Grenzen, da die Voraussetzungen – industrielle Revolution und Wohl-

standsgesellschaft – nicht im heutigen Masse vorhanden waren. Neben der Notgemeinschaft gab es auch noch die Moral der Religionen.

Der Mensch ist in der Lage, sich über die gemeinschaftliche Moral hinwegzusetzen. Durch den Wegfall der Notgemeinschaft in unserer Wohlstandsgesellschaft und dem Bedeutungsverlust der Religion kann der Egoist ungestraft leben. Egoismus führt zum Bindungsverlust in der Gemeinschaft und zur Erhöhung von Aggressivität. Ob sich jemand in der Warteschlange im Lebensmittelladen vordrängt, einem anderen die Vorfahrt oder den Parkplatz wegnimmt, der schädigt andere, setzt sie herab und verletzt sie. Eine solche egoistische Vorteilmnahme wird von Geschädigten als asozial empfunden und schürt Aggressionen.

Nach der zwangsweisen Isolation während der Corona-Pandemie sind wir aus der Gemeinschaft gefallen und damit auf uns selber zurückgeworfen. Für viele ist eine innere Leere entstanden und sie litten oder leiden unter Einsamkeit oder an einer Depression. Als Ersatz für Kontakte zu Mitmenschen haben wir neue Bindungen zu Hund oder Katze aufgebaut, werden ans Natel gebunden oder versuchen über Konsum, Reisen und Predige unser Ego zu befriedigen. Die Sonderstellung des Menschen beruht auf einem Ich- oder Selbstbewusstsein und der Möglichkeit zur eigenständigen Planung und Entwicklung der Zukunft. Damit hat sich der Mensch über Werkzeug- oder technische Entwicklung die Natur immer mehr untertan gemacht und seine biologische Bedingtheit immer mehr aus den Augen verloren. Die Folgen wie Zivilisationskrankheiten, Verhaltensstörungen, destruktive Aggression und Umweltzerstörung sind ersichtlich. Aber, wir können uns in einer begrenzten Welt den ökologischen Rahmenbedingungen auf Dauer nicht entziehen und unsere egoistischen Ansprüche nicht ins Unermessliche steigern.

25 Jahre im Dienst der Region – EWS Energie AG

Seit einem Vierteljahrhundert ist die EWS Energie AG ein erfolgreiches regionales Versorgungsunternehmen. Was als Zusammenschluss mehrerer Gemeindewerke begann, hat sich zu einem wichtigen Akteur in der Region entwickelt. Wir blicken stolz auf unsere Geschichte zurück.



Links der erste CEO, Bruno Bühlmann, rechts der aktuelle CEO der EWS, Thomas Mesmer. Foto: Timo Orubolo. Text: Simon Eberhard.

(Eing.) – «Alle gemeinsam, anstatt jeder für sich allein» – dieses Motto beschreibt treffend die Gründung der EWS im Jahr 1998. Das Unternehmen entstand durch den Zusammenschluss der Gemeindewerke von Reinach und Menziken sowie den Gemeinden Gontenschwil, Zetzwil und Birrwil. Begeistert waren damals längst nicht alle von dieser Idee. «Vor allem in Menziken waren die Menschen anfangs sehr kritisch», erinnert sich Richard Wullschleger. Der damalige Geschäftsleiter der Alu Menziken wurde von den Gemeinden mit der Aufgabe betraut, das Unternehmen als Verwaltungsratspräsident aufzubauen. «Wir mussten zwei Gemeindewerke mit ganz unterschiedlichen Kulturen und Philosophien zusammenbringen.»

Eine Person, die diesen Wandel hautnah miterlebt hatte, ist Erika Buholzer. Als gelernte Kauffrau arbeitete sie seit 1994 für das Gemeindewerk in Menziken und war massgeblich an den administrativen

Aufgaben rund um den Zusammenschluss beteiligt. Dabei war auch Improvisationstalent gefragt, wie sie lachend erzählt: «Da das Übertragen der Kundendaten auf das neue System nicht geklappt hatte, mussten wir in einer Nacht-und-Nebel-Aktion sämtliche Daten manuell abtippen.» Anfangs war die EWS an drei verschiedenen Standorten tätig, bevor sie 2002 das ehemalige Gebäude eines Stoffhändlers an der Winkelstrasse erwarb, wo sich auch heute noch der Hauptsitz befindet.

Vor fünf Jahren wurde das 20-jährige Jubiläum mit einem grossen Publikumsanlass gefeiert. Ein besonderes Highlight war der Auftritt des damaligen CEO Christian Gerber, der mit einem Profischwinger in den Ring stieg. «Es dauerte nur etwa 30 Sekunden, bis er mich auf den Rücken gelegt hatte», erinnert sich Gerber schmunzelnd.

Daniel Sommerhalder, Leiter Anlagen und Netze und Mitglied der Geschäftsleitung, hat die gesamten 25 Jahre bei EWS miterlebt. Er betont den grossen Rückhalt in der Bevölkerung und das Vertrauen der Kundinnen und Kunden. Trotz anfänglicher Widerstände ist es gelungen, die EWS als regionales Versorgungsunternehmen zu etablieren. «Wir schätzen das Vertrauen unserer Kundschaft und geben unser Bestes, um auch in Zukunft ihre Bedürfnisse zu erfüllen.»

Denn eins hat sich in den vergangenen 25 Jahren nicht geändert: Zusammen sind wir stärker als allein.

Herr Bühlmann, Sie waren ab 1998 der erste CEO der EWS. Erzählen Sie uns von der Geburtsstunde der EWS.

Bruno Bühlmann: Es war ein Start «auf der grünen Wiese». Ich wurde am 1. Juni 1999 angestellt, ab 1. Oktober gingen wir in den operativen Betrieb über und übernahmen alle Mitarbeitenden der Gemeinden Menziken und Reinach. Diese waren im Vorfeld teilweise sehr kritisch eingestellt. Nebst den rein operativen Fragen bestand ein grosser Teil meiner Aufgaben in den Anfangsjahren darin, die Mitarbeitenden zu motivieren und von unserer Idee zu überzeugen.

Herr Mesmer, wo standen Sie im Jahr 1998?

Thomas Mesmer: Mitten im Ingenieursstudium, ganz am Anfang des Berufslebens. Es gab damals viele spannende Themen für junge Ingenieure wie mich. Ich muss aber auch sagen: Damals hätte ich die heutige Verantwortung für 50 Personen noch nicht tragen können. Die 25 Jahre haben mich in vielerlei Hinsicht weitergebracht. Als ein absoluter Technikfreak konnte ich vieles bewegen. Ich hatte aber immer eigene Teams. Die Zusammenarbeit mit diesen Menschen hat mir gezeigt, wie entscheidend ein gutes Team ist und wie schön es ist, gemeinsam Ziele zu erreichen und Erfolge gemeinsam feiern zu können.

Bis 2014 waren Sie als CEO tätig, Herr Bühlmann: Was hat sich während jener Zeit verändert?

Bruno Bühlmann: Die Branche hat sich ganz grundlegend verändert – insbesondere mit dem neuen Stromversorgungsgesetz von 2008. Dieses brachte die Trennung von Netz und Energie sowie eine zweistufige Marktöffnung mit Grosskunden und kleinen Kunden. Dies hat unser Unternehmen stark geprägt: Wir mussten der Effizienz ein hohes Gewicht einräumen, neue Dienstleistungen entwickeln und auch

regulatorischen Forderungen in Hinsicht auf Reporting und Messwege nachkommen.

Auch heute steht die Branche vor grossen Veränderungen, Herr Mesmer.

Thomas Mesmer: Das ist richtig. Die vollständige Marktöffnung ist ja noch immer nicht vollzogen. Gleichzeitig hat sich unser Versorgungssystem durch die dezentrale Einspeisung fundamental geändert. Die früheren Konsumenten sind heute zu «Prosumern» geworden, die auch selbst Strom produzieren. Dies stellt auch unser Stromnetz vor grosse Herausforderungen. Und schliesslich bieten sich durch künstliche Intelligenz neue Chancen, aber auch Gefahren. Die Branche ist in Bewegung.

Verfolgen Sie die Aktualitäten in der Branche und bei der EWS immer noch, Herr Bühlmann?

Bruno Bühlmann: Ich habe immer noch einen guten Kontakt zu einigen ehemaligen Kollegen. Am Tagesgeschäft bin ich aber natürlich nicht mehr so nahe dran wie Thomas Mesmer. Aus meiner Warte ist es wichtig, dass ein regionales Versorgungsunternehmen wie die EWS sich auf seine Kernkompetenzen konzentriert. Aus meiner Sicht macht das die EWS sehr gut.

Welches sind die Ziele für die nächsten Jahre, Herr Mesmer?

Thomas Mesmer: Wir befinden uns derzeit in einer Konsolidierungsphase. Wir machen uns Gedanken darüber, wie wir uns für die Zukunft aufstellen, um den geänderten und stark wachsenden Kundenbedürfnissen gerecht zu werden. Wohin die Reise geht, das werden die nächsten Jahre zeigen. Als Mensch, der gerne Lösungen sucht und findet und diese zusammen mit einem tollen Team umsetzt, freue ich mich darauf, diesen Weg gemeinsam zu gehen. Ich bin überzeugt, dass wir zusammen sehr viel Positives erleben werden.

Das nächste Dorfheftli erscheint am

**Mittwoch
3. Januar**

**Redaktionsschluss
Freitag, 22. Dezember, 10.00 Uhr**

Tagesaktuell finden Sie uns unter:
dorfheftli.ch
facebook.com/dorfheftli
instagram.com/dorfheftli_ag

**Zeitung war gestern –
heute ist Dorfheftli.**



Die Zeitung
mit Mehrwert

LIEBI + SCHMID AG
VERKAUF SERVICE VERMIETUNG REPARATUR



**Küchenbau
Haushaltgeräte
Reparaturen**

Gesundheit, Glück und
viele schöne Momente
sollen Sie im neuen Jahr
begleiten.

Ihr Liebi + Schmid-Team

AUSSTELLUNGEN • SCHINZNACH-DORF • FRICK
24-H-SERVICENUMMER 056 463 64 10

VHS Wynental wünscht eine besinnliche Adventszeit

Wir konnten im Herbst viele tolle Kurse durchführen. Nun lassen wir das Jahr etwas gemütlicher ausklingen. Ihnen, liebe Kundinnen und Kunden, sagen wir herzlich Danke. Wir wünschen Ihnen und Ihren Familien schöne, besinnliche Festtage. Mit viel Elan, Motivation und Freude starten wir im neuen Jahr mit weiteren Kursen und Exkursionen. Lassen Sie sich bereits jetzt inspirieren.

Computeria



In der Computeria treffen sich ältere Computerinteressierte und pflegen Gedanken- und Erfahrungsaustausch.

Am Computer üben, surfen, mailen oder einfach mal ins Internet hineinschauen. In jeder Computeria wird im ersten Teil ein Schwerpunktthema behandelt, der zweite Teil ist offen für Fragen.

Schwerpunktthemen:

06.12.2023: Word: Visitenkarten, Weihnachtskarten, Geschenkanhänger. Schriftstücke kreativ gestalten, Clip-Art

03.01.2024: Zoom: Kurze Einführung in Zoom, was braucht es, wie geht es?

Immer am ersten Mittwoch im Monat von 17.30 bis 19.30 Uhr, Computerraum Centralschulhaus in Reinach, Kosten: CHF 10.-/Abend

Aquarellmalen

für Anfänger und Fortgeschrittene

Ab Montag, 8. Januar 2024, 6 Abende, 19.00 – 21.30 Uhr. Menzoschulhaus Menziken, Kosten CHF 395.-. Anmeldung bis 18. Dezember 2023.



Highlight:

Unter Bären – eine spannende Live-Reportage

Donnerstag, 18. Januar

2024, 19 Uhr. Aula Schule Breite Reinach, Kosten CHF 25.-. Es wird um eine Anmeldung gebeten. Spontanbesuche möglich.

Bäume schneiden (Zusatzkurs)

Samstag, 20. Januar 2024, 10 – 17 Uhr. Trolerhof Menziken, Kosten CHF 110.-. Anmeldung bis 06. Januar 2024.

Makramee, eine alte Technik neu entdeckt

Samstag, 20. Januar 2024, 9 – 12 Uhr. Menzoschulhaus Menziken, Kosten: CHF 85.-. Anmeldung bis 05. Januar 2024.

Duftapotheke – sanfte Helfer für den Alltag

Montag, 12. Februar 2024, 19 – 22 Uhr. Menzoschulhaus Menziken, Kosten: CHF 65.-. Anmeldung bis 26. Januar 2024.

Dinner-Lesung mit Blanca Imboden

Samstag, 17. Februar 2024, 18 Uhr. Rest. Züribeck Reinach, CHF 90.- inkl. Dreigang-Menu. Anmeldung bis 27. Januar 2024.

Informationen, Auskünfte und weitere Kurse finden Sie unter:

Website: www.vhs-wynental.ch

E-Mail: wynental@vhsag.ch



SELMADE

DESIGNED BY RAFAEL KOUTO x BERNINA

HERBSTAKTION

Die Kollektion zum Selbernähen
mit Sparvorteil bis **550.-CHF**




Angebote exklusiv im Schweizer Fachhandel bis 31.12.2023 oder solange Vorrat.
Unverändertes Preisverhältnis: 999 für 2000, 1999 für 3000, 2999 für 4000, 3999 für 5000, 4999 für 6000, 5999 für 7000, 6999 für 8000, 7999 für 9000, 8999 für 10000, 9999 für 11000, 10999 für 12000, 11999 für 13000, 12999 für 14000, 13999 für 15000, 14999 für 16000, 15999 für 17000, 16999 für 18000, 17999 für 19000, 18999 für 20000




Neudorfstrasse 2, Reinach, 062 771 31 73

www.rschriber.ch

Argovia Immobilien

<<persönlich, professionell,
engagiert, zuverlässig>>

- Verkauf und Vermietung
- Beratung
- Professionelle Vermarktung
- Verwaltung

Argovia Immobilien GmbH
Löwenplatz 13, 5712 Beinwil am See
www.argovia-immobilien.ch
062 558 55 88



Daniel Amsler

Thomas Amsler

seetal
werk ag

Ihr Partner mit sozialem Engagement

Beinwil am See | 062 558 55 24
www.seetalwerk.ch

Hauswartungen
Räumungen
Endreinigungen
Gartenpflege

und viele weitere Arbeiten

Wir wünschen
Ihnen eine
schöne Adventszeit

**MALERMEISTER
GLOOR**

Philipp Gloor
Gartenstrasse 1
5737 Menziken
079 711 21 59
info@malermeister-gloor.ch
www.malermeister-gloor.ch

**LEUTWYLER
TRANSPORT AG**
HOLZ- UND STEINHANDEL



5726 UNTERKULM 062 776 14 60

Adventszauber in der Gärtnerei Vogel

In der Gärtnerei Vogel in Seon wurde die Adventsausstellung mit einem Eröffnungsapéro feierlich eingeweiht. Bis zum 24. Dezember wird die Ausstellung offenbleiben, um möglichst viele interessierte Besucher empfangen zu können.



Besucher bewundern die Ausstellung beim Eröffnungsapéro.



Klein und Gross erfreuen sich an den schönen Kreationen.

(dah) – Der Verkaufsladen der Gärtnerei Vogel in Seon wurde wieder einmal mehr in eine vorweihnachtliche Inspirationsoase verwandelt. Das Gemeinschaftswerk des Teams startete bereits im August in die Planung. Da wurden gemeinsam die Farben und die grobe Gestaltung besprochen. Ab Mitte Oktober begannen dann die ersten Aufbauarbeiten im zusätzlich aufgestellten Zelt. Zwei Mitarbeiterinnen koordinierten die baulichen Elemente und die Gestaltung. Gestecke, Kränze und Sträusse wurden liebevoll durch das Floristinnen-Team passend zu den einzelnen Farbthemen vorbereitet und zusammen mit weiteren Dekorationsartikeln in der Ausstellung platziert. Am 20. November um 17 Uhr eröffnete Markus Vogel mit seinem Team dann die Ausstellung mit einem Apéro. Bereits beim Eintreten wurden die Besucher regelrecht in die Adventszeit verzaubert. Freudig und gespannt wurden die einzelnen Bereiche begutachtet und das eine oder andere Stück wechselte sogleich den Besitzer. Sehr zur Freude

des Teams, denn dies zeigte auch deutlich, dass es ihnen wieder einmal mehr gelungen war, mit guten Ideen, Kreativität, Herzblut und liebevoller Handarbeit eine ansprechend gestaltete Adventsausstellung zu erschaffen. Bis am 24. Dezember wird die Ausstellung offenbleiben, um möglichst vielen Besuchern die Möglichkeit zu bieten, diese zu bestaunen. Inhaber und Geschäftsführer Martin Vogel weiss, dass dies nur dank seinen Mitarbeitern möglich ist und möchte sich daher bei ihnen für die grossartige Arbeit bedanken.





Harry Lienhard mit Monja Lapot, Nicole Gautschi, Carmen Senn und Evelyne Schär (v. r.). Auf dem Bild fehlt Ursula Lienhard.

Der Schnäppchen-Markt ist eine grosse Wundertüte

Das Wort Schnäppchen sagt eigentlich alles. Günstig einkaufen – oder eben ein Schnäppchen machen – kann man in einer der regionalen und überregionalen Schnäppchen-Markt-Filialen von Harry Lienhard und seinem Team. Eine wurde letzten August in Reinach eröffnet.

(tmo.) – Einzugsgebiet und Lage seien gut, wie Harry Lienhard sagt. Im ehemaligen Imprimis-Gebäude an der Breitstrasse 54 in Reinach, dort, wo früher gedruckt wurde, hat er (neben Teufenthal, Hitzkirch und Kriens) die vierte Schnäppchen-Markt-Filiale eröffnet. Auf einer Fläche von rund 350 m² werden rund 5000 Artikel aus den verschiedensten Bereichen fein säuberlich präsentiert und zum Verkauf angeboten. Artikel, welche Lienhard aus Rest- und Liquidationsposten einkauft, zum Teil aber auch aus dem Ausland direkt importiert und hier deshalb zu Discountpreisen verkaufen kann. Die Redewendung «Wer sucht, der findet» trifft hier voll ins Schwarze. Das Angebot ist in verschiedene Kategorien eingeteilt und beinhaltet unter anderem Haushalt-, Wohn-, Sport-, Freizeit- und Papeterieartikel, Werkzeuge, Elektrobedarf, Pflegeprodukte, Dekoartikel und ganz vieles andere mehr. «Stark sind wir auch in den Bereichen Frotteewäsche, Fixleintücher, Wolle oder Künstlerbedarf wie Leinwände et cetera», erklärt Lienhard.



Das Verkaufslokal ändert sein Gesicht zudem saisonbedingt immer wieder. Zurzeit steht natürlich Weihnachten mit einer schier unglaublichen Vielfalt an Dekoartikeln wie Baumschmuck, Kugeln, Sterne, Beleuchtungen aber auch Kerzen im Fokus. Nicht nur deswegen lohnt sich ein Besuch im Schnäppchen-Markt. Laufend treffen in allen Filialen Neuheiten aus allen Bereichen ein, welche eine Einkaufstour lohnenswert machen. Und weil sich das Einkaufsverhalten der Gesellschaft stark verändert hat, ist der Schnäppchen-Markt auch mit einem Online-Shop im Internet.



Waldegg-Sport-Inhaber Urs Zeder (links) und seine Helfer Andrea Specht und Enrico Zoccolillo kümmern sich um die Kunden.

Waldegg-Sport startklar für die neue Wintersaison

Ob der Winter bei uns im Unterland schon an die Tür geklopft hat oder nicht: Anfang November ist für Urs Zeder vom Menziker Wintersportfachgeschäft Waldegg-Sport jeweils der Zeitpunkt gekommen, die Wintersaison für Skifahrer und Snowboarder wieder einzuläuten.

(tmo.) – Die Vorfreude auf die neue Wintersportsaison ist jeweils gross. Kein Wunder, gaben sich die Kunden bei Waldegg-Sport Menziken auch in diesem Jahr wieder die Klinke in die Hand. Weil hier die Beratung und der Service einfach top seien, wie ein junger Familienvater sagte. Als er noch Kind war, hätte sich die ganze Familie hier mit Ski ausrüsten lassen. Die bekannte Qualität hat also positive und generationenübergreifende Spuren hinterlassen. Die Top-Beratung und der professionelle Service von Urs Zeder und seinem Team werden durchs Band geschätzt. Egal ob es sich um Material für



Tages-, Wochen- oder Saisonmieten handelt: Die Kundschaft kann sicher sein, dass sie punkto Material ungetrübten Wintersportfreuden entgegen sehen kann. Dazu tragen unter anderem auch die Neuheiten der Marken Head, Atomic, Nordica, Fischer und Nidecker bei. Lohnenswert ist aber auch ein Blick in die Abteilung Test, Mietmaterial und Auslaufmodelle, wo der Rotstift angesetzt wurde. Bekannt ist Waldegg-Sport auch für die Servicearbeiten, mit welchen Ski und Snowboards mit modernsten Maschinen für die neue Wintersportsaison startklar gemacht werden.



Neue Düfte und Pflegeprodukte



«Giorgio Armani My Way EdP 50 ml» gibt's bei OTTO'S deutlich günstiger als bei den meisten bekannten Parfümanbietern.

(Eing.) – Sind Sie auf der Suche nach einem passenden Weihnachtsgeschenk? Bei OTTO'S finden Sie es mit Sicherheit. Das innovative Schweizer Familienunternehmen hat sein Sortiment an Markenparfüms dieses Jahr nochmals erweitert. Darunter dürfen Marken wie Armani, Lancôme, Hugo

Boss oder Yves Saint Laurent natürlich nicht fehlen. Hugo Boss The Scent EdT 100ml gibt's für Fr. 65.90 (Konkurrenzvergleich Fr. 125.00). Neben den begehrten Klassikern stehen aber auch aktuelle Düfte zur Wahl, auch diese wesentlich günstiger als bei den meisten bekannten Parfümanbietern. Giorgio Armani My Way EdP 50 ml ist bei OTTO'S für Fr. 69.90 zu haben (KKV Fr. 139.00).

OTTO'S bietet zudem ein wechselndes Sortiment an hochwertigen Pflegeprodukten von Clinique, Biotherm, Elizabeth Arden oder Estée Lauder. So kostet zum Beispiel Elizabeth Arden Green Tea Honey Drops Body Cream 500ml Fr. 14.90 (KKV 41.90).

Übrigens: Die Markenparfüms und Pflegeprodukte sind auch im Onlineshop unter www.ottos.ch erhältlich.



Seenger Märliwald: Einzigartig und mit vielen Premieren

(tmo.) – Jetzt leuchten sie wieder: die liebevoll geschmückten Weihnachtsbäume, die vielen Themenhäuschen und natürlich ganz besonders die Augen der kleinen und grossen Besucher. Der Seenger Märliwald glänzt auch in diesem Jahr mit einer Einzigartigkeit, wie man sie in der Schweiz wohl kein zweites Mal findet. Aller guten Dinge sind drei, sagt uns ja ein Sprichwort. In Seengen sind es aber dreissig, weil der Märliwald an der Unterdorfstrasse sein sagenhaftes 30-Jähriges feiert. Passend zur Eröffnung schüttelte Frau Holle ihre Bettdecken und liess die Schneeflocken tanzen. «Dass es an der Eröffnung schneit, hatten wir noch nie», wie Märliwaldvater Peter «Busi» Sandmeier erfreut sagte. Und es war ja beileibe nicht die einzige Premiere. Der Märliwald, welcher von vielen Freiwilligen wieder in unzähligen Stunden aufgebaut wurde, wartet mit einigen Neuheiten auf. So gesellen sich in diesem Jahr der Drehorgelklaus, der Marroniv Verkäufer, der Koch oder der Gartenbauer zu den sportlichen Samichläusen, zu Hänsel und Gretel, Frau Holle, zur Bäcker-Crew oder zum Metzger, welche alle für Unterhaltung sorgen. Ein besonderer Hingucker ist die Premiere aus dem Europa-Park Rust in Form eines Häuschens mit zwei Figuren in einer Stubenszene und einer raffiniert gemachten Videoanimation hinter den Fenstern.





WIR VERSCHÖNERN DEIN ZUHAUSE!

FROHE FESTTAGE UND HERZLICHEN DANK FÜR DAS VERTRAUEN
SOWIE FÜR ALL DIE KREATIVEN IDEEN, WELCHE WIR DIESES JAHR
UMSETZEN DURFTEN.

MAIL: INFO@PAINTROLLERS.CH
PHIL: 076 324 59 30
RAFFI: 079 590 46 96



PAINTROLLERS

Comodo Fest in Dürrenäsch

Am Wochenende vom 28. und 29. Oktober fand an der Alten Hallwilerstrasse 2 in Dürrenäsch das grosse Fest im Möbelhaus Comodo statt. Weil besonders in der kommenden Jahreszeit ein gesunder Schlaf wichtig ist, lag der Fokus beim Schlaf-Sortiment. Aber auch der Weihnachtszauber in der Boutique begeisterte die Besuchenden.



Fachkundige Beratung während dem Comodo Fest.

(dah) – Beim Comodo Fest vom 28. und 29. Oktober stand das Thema Schlafen im Mittelpunkt. Bekanntlich ist eine erholsame Nachtruhe unerlässlich, um eine körperliche und geistige Regeneration zu ermöglichen. Dabei sind einige Aspekte besonders zu beachten: Einerseits sollte die Matratze zum Körpergewicht und zum Schlafstil passen, damit Rückenschmerzen vermieden werden können. Andererseits sorgt atmungsaktive Bettwäsche aus natürlichen Materialien für eine bessere Regulation der Temperatur im Bett. Wie die Matratze sollte auch das Kissen den Kopf und den Nacken gut stützen. Unter der Matratze braucht es zudem den passenden Lattenrost, denn nur wenn die Kombination aus Matratze und Unterfederung an den Körper anpassbar ist, lässt sich perfekter Schlafkomfort verwirklichen. Der Kauf eines Bettes sollte daher gut durchdacht sein, denn ein hochwertiges Bett ist eine Investition in die Gesundheit und ins Wohlbefinden. Beim Team des Möbelhauses Comodo wird man perfekt be-



Der Weihnachtszauber in der Boutique begeisterte die Besuchenden.

raten, um eine einzigartige und für sich passende Lösung zu finden. Wer sich während dem Comodo Fest zu einem neuen Bett oder einem Artikel aus dem Schlafen-Sortiment entschied, wurde sogleich mit 15% Rabatt belohnt. Und wer mit der ganzen Familie vorbeischaute, wurde am Sonntag rundum versorgt. Während sich die Eltern umfassend beraten liessen, konnten die Kleinen unter fachkundiger Anleitung des Teams «Zum Basteltor» kleine Pixel-Bilder gestalten oder sich im Handlettering üben. Eine perfekte Gelegenheit, um in aller Ruhe einzukaufen. Pünktlich zum Fest wurde in der Boutique auch der Winterzauber eingeläutet. Vom stilvollen Baumschmuck bis hin zur glanzvollen Tischdekoration konnte man sich von Weihnachtsartikeln bezaubern lassen. Auch für das leibliche Wohl wurde gesorgt. Beim Feuerwehrverein konnte man feine Pizzen oder Würste vom Grill geniessen, und beim anschliessenden Stück Kuchen und Kaffee konnte das Einkaufserlebnis perfekt abgerundet werden.



Mit Herzlichkeit begrüsst das Team die Gäste im Gontenschwiler Eck.



Mit Hingabe aufgedeckte Tische im Restaurant.

Gontenschwiler Eck neu mit Mittagslieferung

An der Dorfstrasse 1302 in Gontenschwil kann man nicht nur einfach Essen, nein, es ist ein Ort zum Geniessen. Dank der familiären Atmosphäre und der Herzlichkeit, die das Personal im Gontenschwiler Eck ausstrahlt, kommen die Gäste immer wieder gerne vorbei.

(dah) – Das Gontenschwiler Eck unter der Leitung von Geschäftsführer Umut Selvi erfreut sich seit seiner Eröffnung grosser Beliebtheit in der Gemeinde Gontenschwil. Mit einem herzlichen Empfang und Gastfreundschaft begrüsst das Team jeden Besucher und schafft eine Atmosphäre, die Gäste gerne wiederkehren lässt. Die Speisekarte umfasst ein vielfältiges Essensangebot mit Pizza, Pasta und Kebab. Letztere gibt es klassisch, aber auch als besondere Variationen wie mit Speck oder Raclettekäse – es ist für jeden Geschmack etwas dabei.

Die kulinarische Vielfalt spiegelt sich in der Zufriedenheit der Gäste wider und die Tische sind sowohl über den Mittag als auch am Abend nahezu immer vollständig besetzt. Aufgrund der grossen Nachfrage nach Hauslieferungen haben sich Umut Selvi und sein Team dazu entschieden, nun auch Lieferungen über den Mittag anzubieten. Diese Erweiterung des Services ermöglicht es den Gästen, die köstlichen Gerichte des Gon-

tenschwiler Ecks auch bequem zu Hause oder im Büro zu geniessen. Ein besonderes Highlight war der Stand von Umut Selvi am vergangenen Dorffest im Rahmen der Feierlichkeiten zu 850 Jahren Gontenschwil. Mit seinem Angebot konnte er die Bevölkerung glücklich machen und möchte sich herzlich bei allen bedanken, die dazu beigetragen haben. Der Stand erfreute sich grosser Beliebtheit, was auch ein Indiz für die Akzeptanz und Wertschätzung seines Restaurants in der Gemeinde ist. Umut Selvi betont die familiäre Atmosphäre, die im Gontenschwiler Eck herrscht. Besonders bedeutend ist es für ihn, wenn er Gäste über die Jahre begleiten kann. So freut er sich immer sehr, wenn er Neuigkeiten über die Fortschritte seines Publikums erfährt, insbesondere wenn Jugendliche eine Ausbildung beginnen, die er schon von Kindesbeinen an kennt. Diese persönlichen Verbindungen tragen dazu bei, dass sich das Gontenschwiler Eck nicht nur als Restaurant, sondern als integraler Bestandteil der Gemeinschaft fühlt.

Ausbau Lagerraum für Kulturgut im Besitz vom Museum Schneggli



(Eing.) – Dank Schenkungen ist die Sammlung «Kulturgut Museum Schneggli» in den letzten Jahren stetig gewachsen. Sie umfasst vor allem Werke von Kulturschaffenden aus unserer Region. Der Vorstand Schneggli ist dankbar, dass er zusammen mit dem recht grossen Schatz an Werken, die im Besitz der Gemeinde Reinach sind, im Untergeschoss vom Saalbau einen geeigneten Raum für die richtige Aufbewahrung vor Jahren einrichten konnte.

Es zeigte sich, dass der vom Schneggli benützte Teil seit letztem Jahr voll belegt war und für kommende Schenkungen die Regale eine Erweiterung verlangten.

Dank dem Einsatz während der grossen Übung des «Zivilschutzes aargauSüd» im Herbst 2023 konnte dieser gewünschte Ausbau umgesetzt werden. Die Pioniere waren zuständig für den Holzbau, indem

die Regale um eine Lage erhöht wurden. Gleichzeitig widmete sich die Truppe des Kulturgüter-schutzes der korrekten Inventarisierung der vielen Neueingänge. Jedes Stück wurde fotografiert, vermessen, bezeichnet und mit Nummer versehen. Das Kulturgüter-Inventar umfasst neu über 600 digitale Eintragungen. Beide Truppen unter den beiden Leitungen Martin Schatzmann und Cristian Donadi leisteten während gut einer Woche vorzügliche Arbeit. Dank diesem guten Engagement ist es dem Vorstand vom Museum Schneggli auch künftig möglich, die stetig wachsende Sammlung korrekt zu lagern.

Dieser Ausbau war natürlich auch mit Kosten verbunden. Der Vorstand Schneggli ist der VALI-ANT-Bank überaus dankbar, dass sie unseren Verein mit einem grossen Betrag an die Holzkosten unterstützt hat.



Bestattungen Sonnental: Eine Gedenkfeier für die Verstorbenen

Ruth Schachtler und ihr Team von Bestattungen Sonnental stehen den Angehörigen weit über den Todesfall hinaus bei. Am 29. Oktober wurde zu einer stimmungsvollen, öffentlichen Gedenkfeier in die Halle 5737 in Menziken eingeladen. Dabei hat Ruth Schachtler geraten, sich Zeit für die eigene Trauerarbeit zu lassen und wünschte den Angehörigen den Mut, neue Wege zu gehen und neue Brücken zu bauen. Stilvolle und persönliche Trauerfloristik aus dem eigenen Atelier setzte den floralen Rahmen und Mark Portmann aus Menziken begleitete die Andacht musikalisch.

(pte) – Bereits zum vierten Mal wurde die Gedenkfeier für die Verstorbenen dieses Jahr durchgeführt. Musiker Mark Portmann eröffnete mit Leonard Cohens «Halleluja», bevor sich Ruth Schachtler mit Gedanken zur Trauerarbeit an die Teilnehmenden richtete. «Jeder und Jede macht den Trauerprozess ganz unterschiedlich durch», sprach sie aus Erfahrung und hielt fest, dass es oft unterschätzt wird, wie viel Zeit die Trauerarbeit benötigt. Ruth Schachtler rief auf, Schmerzhaftes auszusprechen, damit es abgelegt werden kann. Auch sich selber etwas Gutes zu tun und bewusst etwas Schönes wahrzunehmen hilft, das kleine Glück nicht zu verpassen auf der Suche nach dem grossen Glück. Ruth Schachtler wünschte den Gästen den Mut, den eigenen Weg zu finden und sich Zeit für sich selber zu nehmen, um den eigenen Bedürfnissen entsprechen zu können. Mark Portmanns emotionale Interpretationen von Frank Sinatras «My Way» und John Lennons

«Imagine» setzten den würdigen Rahmen um die Gedenkfeier, in der auch mit einer Schweigeminute den Verstorbenen gedacht wurde. Florist-Meisterin und gute Seele im Hintergrund Christiane Baumann-Schröder hatte für die Feier liebevoll zusammengestellte Blumenarrangements und Gestecke vorbereitet. Mit dem eigenen Atelier am Hauptsitz in Menziken ist Bestattungen Sonnental bestens für stilvolle Trauerfloristik eingerichtet. Ruth Schachtlers Stellvertreterinnen Sabine Steiger und Linda Scherngell sowie die Bestatter Patrick Steiger und Levent Bas begleiteten die Gedenkfeier und hatten für die Gäste einen Apéro im Anschluss vorbereitet.





Kreatives Team: Conny Fischer, Beni Wiler und Sabrina Knup (v. l.) haben aus dem Rio Getränkemarkt ein Geschenkparadies gemacht.

Weihnachtsstimmung im Rio Getränkemarkt

Im Rio Getränkemarkt in Menziken hat Weihnachten Einzug gehalten. Das Team mit Beni Wiler, Sabrina Knup und Conny Fischer hat mit viel Herzblut dekoriert, Geschenkkörbe und Holzkisten befüllt und ein aussergewöhnliches Ambiente geschaffen. Willkommen im Geschenkparadies!

(tmo.) – Es ist ja nicht nur die fachkundige und persönliche Beratung, mit welcher der Rio Getränkemarkt in Menziken punkten kann. Die Präsentation der vielen edlen Weine, einzigartigen Whiskys und der Geschenke ist ebenfalls einzigartig. Hier widerspiegelt sich das bekannte Flair und Herzblut von Beni Wiler und seinem Team. «Weihnachtszeit ist die schönste und auch die emotionalste Zeit», wie es der innovative Marktleiter auf den Punkt bringt. Jeder kann sich hier kreativ verwirklichen. Und damit bereitet man nicht nur den Kunden, sondern später auch den Beschenkten eine grosse Freude. Weil bekanntlich auch das Auge mitkauft, wird ein spezielles Augenmerk auf das Gesamterscheinungsbild und die Präsentation der Geschenkideen



geworfen. Aber nicht nur: Natürlich enthalten die Kreationen allesamt Qualitätsprodukte, welche zusammen mit Pastas, Reis, Essig, Öl, Süssigkeiten und edlen Tropfen in den verschiedensten Kombinationen erhältlich sind. Selbstverständlich werden Geschenkkörbe gerne auch individuell und nach Kundenwunsch zusammengestellt. Möglich ist alles. Und wer für die Festtagstafel auf der Suche nach einem besonderen Tropfen ist, erhält hier fachkundige und persönliche Beratung. Im Sortiment darf auch der «Bleu Nuit» nicht fehlen. Ein süsser Schaumwein, der bei besonderen Anlässen und Apéros immer gut ankommt.



Beni Wilers Weihnachts-Whisky: Der Nomad Outland Whisky ist ein lieblicher schottischer Blended Scotch Whisky.



Fabian Stalder und Betriebsleiter Raphael Keller (Gruppenfoto, rechts bzw. links) bieten ein neues Wascherlebnis im Seetal.



stalder wash AG: Die neue Anlage ist eine saubere Sache

Das Autowaschen hat ein neues Level erreicht. stalder wash AG sei Dank. Im neuerbauten Gewerbehaus am Dürrenäscherweg 472 hat Fabian Stalder eine Indoor-Waschanlage in Betrieb genommen, welche ein neues Wasch-Zeitalter einläutet. Betriebsleiter ist Raphael Keller.

(tmo.) – Zwar sei die Waschanlage Neuland für ihn, wie Fabian Stalder sagt. Er ist aber auch hier ein typischer Macher und will mit der stalder wash AG an die Erfolge der bereits bestehenden stalder rent ag anknüpfen. Die letzten Kinderkrankheiten jedenfalls sind so weit aus dem Weg geräumt. So dass die Anlage Anfang November langsam hochgefahren werden konnte. Die Waschanlage, die dem neuesten Stand der Technik entspricht, ist ein massgeschneidertes Produkt, das auch dem ökologischen Gedanken gerecht wird. «Wir setzen auf Nachhaltigkeit mittels Kreislaufwasserbehandlung, Waschwasserreinigung und -aufbereitung. Die Waschanlage verfügt über fünf Lanzenplätze, eine

Portalwaschanlage und fünf Innenreinigungsplätzen.» Da er im Gewerbehaus auch Einstellplätze für Wohnmobile und Wohnwagen vermietet, beinhaltet die Anlage auch einen Camperwaschplatz, eine Entleerungs- und Reinigungsstation für Fäkalassettens, Schwarz- und Grauwasser. Bei den Waschvorgängen kann man sein individuelles Programm zusammenstellen. Als Zahlungsmittel stehen bar, Kreditkarten, Twint aber auch eine QR-Code-basierten Lösung zur Auswahl. Von attraktiven Rabatten profitieren sowohl Privat- als auch Geschäftskunden mit der Wash-Kundenkarte. Diese kann mit ebenfalls allen gängigen Zahlungsmitteln am Kassenautomaten aufgeladen werden.

Entrümpelungs-Hit

Packen Sie es an!

4 m³ Sperrgutmulde randgefüllt

Inklusive Transport, Entsorgung und MWST

Region Wynental • Seetal • Aarau • Lenzburg • Muri

Pauschalangebot CHF 360.– gegen Vorauszahlung

Rufen Sie uns an!



BÄCKEREI - KONDITOREI
Gysi
CONFISERIE

Weihnachtszeit
Dran denken
Gysi's Pralinés schenken

Bäckerei-Konditorei Gysi AG • www.gysibeck.ch • 062 773 12 70
Zetzwil • Beinwil am See • Unterkulm

trendküchen

Trend Küchen GmbH
Oberfeldstrasse 13 | CH-5722 Gränichen
Telefon 062 842 19 19 | Mobile 079 343 09 25
info@trendkuechen.ch | www.trendkuechen.ch



Seit 17 Jahren Ihr kompetenter Partner in der Planung, Beratung und Ausführung von Küchen.

Öffnungszeiten: Di – Fr 8.30 – 12.00 | 13.30 – 17.30 Uhr | Sa 9.00 durchgehend bis 14.00 Uhr | Mo geschlossen



AUFGEPASST **VERSTÄRKUNG GESUCHT**

Möchtest Du auch zeit- und ortsunabhängig arbeiten?

An alle Angestellten: Ihr müsst nicht auf Eure Freizeit und Träume verzichten.

An alle Mamas oder Frauen mit Kinderwunsch: Ihr müsst Euch nicht zwischen Karriere und Familie entscheiden.

WAS ERWARTET DICH?

Ca. 10 Stunden pro Woche online oder offline arbeiten in div. Admin-, Marketing- und Beratungs-Aufgaben im Bereich Gesundheit, Sport und Beauty.

Melde Dich für weitere Infos via QR-Code oder auf:
<https://www.die10stundenwoche.com/treier>

**MELDE DICH JETZT
FÜR WEITERE SCHRITTE**



Bianca Treier



**ERFOLG HAT DREI
BUCHSTABEN**

Tun

KOMPETENZ VON HIER

www.k-v-h.ch



Schröder AG

Architektur ■ Baumanagement



schröder-ag.ch ■ Schorenstrasse 6 ■ 5734 Reinach

wirz

malergeschäft seit 1946
Maler Wirz Pricard GmbH

Russrainstrasse 28
5737 Menziken
062 771 46 09

www.malerwirz.ch



NOTARIATSBÜRO RAPHAEL BENZ

Wydenstrasse 1 062 765 77 77
5734 Reinach AG notar-benz.ch

www.notar-benz.ch

CHS-modulhaus.ch!



Wir bringen Ihr Zuhause!
FIXFERTIG + BEZUGSBEREIT!

— Qualität

www.chs-modulhaus.ch



ihre gartenwelt

www.ihregartenwelt.ch

SUTER

Heizung · Sanitär · Wärmepumpen

DER HAUSTECHNIK-PROFI FÜR ALLE FÄLLE

André Suter GmbH 062 772 42 62 www.a-suter.ch

info@a-suter.ch



Huwa

seit 1911

www.huwa.ch

www.huwa.ch

Carrosserie Spritzwerk



5734 Reinach Tel. 062 771 14 14

www.marano.ch

kreativschub.ch

grafik- und werbetechnikatelier

www.kreativschub.ch